



**Nachrichten aus  
dem Dreiländereck**

**islek  
aktuell**



**VERBANDSGEMEINDE ARZFELD**

[www.vg-arzfeld.de](http://www.vg-arzfeld.de)

**AUSGABE  
32/2025**

Jahrgang 53 • Samstag, den 9. August 2025

## Bürgermeister Johannes Kuhl begrüßt Auszubildende

Am 01. August 2025 begannen zwei junge Nachwuchskräfte ihre Berufsausbildung bei der Verbandsgemeindeverwaltung Arzfeld. In der Betriebsgemeinschaft begrüßt wurden Viola Neimans aus Habscheid sowie Moritz Wilhelm aus Arzfeld.

Die beiden Auszubildenden absolvieren eine dreijährige duale Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte. Neben den praktischen Ausbildungsabschnitten in der Verwaltung besuchen sie die Berufsbildende Schule in Gerolstein sowie das Kommunale Studieninstitut Trier, Abteilung Bitburg.



*unser Foto zeigt v.l.n.r.: Bürgermeister Johannes Kuhl, Viola Neimans, Moritz Wilhelm, Personalratsvorsitzender Joschka Trenz*

Die Auszubildenden wurden von Bürgermeister Johannes Kuhl herzlich begrüßt. Er sei sehr froh darüber, dass die Verwaltung in diesem Jahr wieder zwei jungen Menschen einen Ausbildungs- und Berufseinstieg ermöglichen könne.

Zusammen mit dem Vorsitzenden des Personalrats, Joschka Trenz, wünschte er den Beiden auf ihrem Ausbildungs- und Berufsweg alles erdenklich Gute, vor allem viel Freude und Erfolg.

**Verzeichnis der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter  
Verbandsgemeindeverwaltung Arzfeld  
Luxemburger Straße 6, 54687 Arzfeld**

Tel.: 06550/974-0 oder 06550/974- + Durchwahl (DW)  
Fax: 06550/974-163 (Zentrale)  
Homepage: [www.vg-arzfeld.de](http://www.vg-arzfeld.de), E-Mail: [Vorname.Name@vg-arzfeld.de](mailto:Vorname.Name@vg-arzfeld.de)



**Stand: 01. August 2025**

Name	Funktion / Sachgebiet	Zi.-Nr.	DW
<b>Kuhl Johannes</b>	<b>Bürgermeister</b>	<b>41</b>	<b>140</b>
Hagedorn Sabine	Vorzimmer Bürgermeister / Öffentlichkeitsarbeit	40	140
Knoden Christina	Vorzimmer Bürgermeister / Mitteilungsblatt	40	142
<b>Thiel Michael</b>	<b>Stabstelle für Wirtschaftsförderung, VG-Gremien, Wahlen, Vergabe, Bürgerbus</b>	<b>22</b>	<b>122</b>

### FACHBEREICH 1: Zentrale Dienste und Finanzen

Name	Funktion / Sachgebiet	Zi.-Nr.	DW
<b>Klar Walter</b>	<b>Personal- und Fachbereichsleiter / Büroleiter</b>	<b>21</b>	<b>121</b>
<b>Kemen Raimund</b>	<b>Stv. Fachbereichsleiter 1/1.1 - Zentrale Dienste / Personal, Organisation</b>	<b>24</b>	<b>124</b>
Ademes Heike	Fundbüro, Sammelwochen, Verkauf Heimatkalender, Einkauf	12	112
Benner Bodo	Informationstechnik	09	113
Cales Mike	Personal, Wahlen, Schiedsmannswesen	26	126
Hilgers Astrid	Zentrale/Auskunft, Besucherservice, Vertretung Bürgerbus	12	100
Neuerburg Lukas	Informationstechnik	09	115
Nickels Ewald	Informationstechnik	10	110
Reuter Kai	Jagd-/Fischereiwesen, Forstangelegenheiten, Ländliche Zentren, Vergabe, Vollstreckungswesen	23	123
Rickal Martina	Zentrale/Auskunft, Besucherservice, Vertretung Bürgerbus	12	100
Schon Andrea	Informationstechnik	10	116
Wangen Winfried	Hausmeister	--	171
Weiland Darja	Archiv, Sitzungswesen, Wappen, Ehrenamtskarte	23	135
<b>Kellen Karl-Heinz</b>	<b>Stv. Fachbereichsleiter 1/1.2 - Finanzen</b>	<b>30</b>	<b>130</b>
Breuer Bettina	Haushalts- und Rechnungswesen	27/28	128
Korres Bettina	Steuerveranlagung, Haushalts- und Rechnungswesen	29	129
Mombach Wilma	Haushaltsbeauftragte, Haushalts- und Kostenmanagement, Finanzcontrolling	27/28	127
Trenz Joschka	Haushalts- und Kostenmanagement	25	125
Thiel Alexa	Kassenleiterin	31	131
Leinen Alina	Stellv. Kassenleiterin, Kassenverwaltung, Zahlungsverkehr, Mahn- und Vollstreckungswesen	32/33	133
Hontheim Tanja	Kassenverwaltung, Zahlungsverkehr	32/33	132

### FACHBEREICH 2: Bauen und Umwelt

Name	Funktion / Sachgebiet	Zi.-Nr.	DW
<b>Theis Klaus</b>	<b>Fachbereichsleiter und Geschäftsführer „Windkraft Arzfeld GmbH“</b>	<b>52</b>	<b>152</b>
<b>Dimmer Franz-Rudolf</b>	<b>Stv. Fachbereichsleiter u. Geschäftsführer, Bauleitplanung, erneuerb. Energien, Bauverwaltung</b>	<b>58</b>	<b>158</b>
Gieretz Andrea	Baumaßnahmen Kindertagesstätten, Schulen, Feuerwehrhäuser, Gemeindehäuser	56	156
Göres Doris	Bauhofverwaltung, Winterdienst, Straßen, Wege, Gewässer	54	154
Kootz Andreas	Koordination Bauhof, Mieten und Pachten, Radwege, Regenrückhaltebecken	54	182
Kotz Roland	Kommunaler Bauhof	--	172
Nesges Annette	Grundstücksmanagement, Gewässerunterhaltung, Naturschutz	53	162
Propson Yannick	Bauverwaltung, Tiefbau, Gemeindestraßen, Feld- und Waldwege	57	157
Roderich Hermann-Josef	Kommunaler Bauhof	--	172
Schreiber Heike	Kommunale Liegenschaften, sozialer Wohnungsbau, Straßenbeleuchtung, Abrechnungen DGH	53	153
Schratter Angelika	Technisches Büro, allg. Bauverwaltung	55	155
Wanken Thorsten	Technisches Büro, Ingenieurleistungen, technisches Gebäudemanagement	55	165

### FACHBEREICH 3: Bürgerdienste

Name	Funktion / Sachgebiet	Zi.-Nr.	DW
<b>Freichels Josef</b>	<b>Fachbereichsleiter</b>	<b>02</b>	<b>102</b>
<b>Schönecker Martina</b>	<b>Stv. Fachbereichsleiterin / Standesamt, Friedhof</b>	<b>03</b>	<b>103</b>
Mayers Jan	Brand- und Katastrophenschutz, Asylangelegenheiten, Sozialversicherung/Rentenangelegenheiten	07	107
Metz Sven	Kindertagesstätten (Gebäude), Sportanlagen, Jugendhilfe, Jugendparlament, Grill-/Schutzhütten	05	114
Munkler Annalena	Einwohnermeldeamt / KiTa (Personal/Betriebserlaubnis)	04/09	104/109
Niesen Kilian	Örtliche Ordnungsbehörde, Gewerbe- und Gaststättenrecht, Straßenverkehr	05	105
Nowy-Irsfeld Diana	Sozialangelegenheiten	08	108
Ritter Judith	Sozialangelegenheiten	08	118
Schwickerath Sabrina	Unterrichtsergänzende Betreuung, Freibad	11	117
Thiel-Lengert Yvonne	Einwohnermeldeamt	04	104
Wallesch Anne	Friedhofswesen	11	111
Zimmer Claudia	Schulen, Turnhallen, Spielplätze	06	106

**Tourist-Information (innerhalb Fachbereich 3, Nebengebäude)**

Name	Funktion / Sachgebiet	DW
Wilhelm Regina	TI-Leiterin, Marketing- / Mediaplanung, Angebotsgestaltung, kommunale Wegemanagerin	191
Wirtzfeld Ingrid	Veranstaltungskalender, Zertifizierung, Urlaubsbuchungen, Marketing	190

**FACHBEREICH 4: VG-Werk – Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung und „Islek Energie“ AöR**

Name	Funktion / Sachgebiet	Zi.-Nr.	DW
Gierenz Herbert	Werkleiter und Vorstand „ISLEK Energie“ AöR	61	161
Ziewers Stefan	Stv. Werkleiter und stv. Vorstand / Technische Betriebsführung, Baumaßnahmen	60	160
Candels Franz-Josef	Zentrale Veranlagungsstelle Gebühren und Beiträge	50/51	150
Grimbach Florian	Mobile Fäkalentsorgung, Kleinkläranlagen, Kanalkataster	50/51	151
Kockelmann Marco	Technischer Betriebsdienst / Abwassermeister	--	172
Heck Yannic	Technischer Betriebsdienst	--	172
Klasen Winfried	Technischer Betriebsdienst	--	172
Maiers Oliver	Technischer Betriebsdienst	--	172
Theis Dennis	Technischer Betriebsdienst	--	172

**In Ausbildung / Weiterbildung / Studium**

Name	Bezeichnung
Eckertz Christian	Ausbildung zum Verwaltungswirt (Anwärterin für das 2. Einstiegsamt), Zentrale Verwaltungsschule, Mayen
Thommes Christoph	Studium an der Hochschule für öffentliche Verwaltung, Mayen
Thommes Paul	Ausbildung zum Umwelttechnologen für Abwasserbewirtschaftung
Thiex Noah	Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten
Neimanns Viola	Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten
Wilhelm Moritz	Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten

**Polizeipräsidium Trier**

**Bezirksdienst der Polizeiinspektion Prüm (Nebengebäude)**

Name	Funktion / Sachgebiet	Zi.-Nr.	DW
Tautges Martina	Kontakt- und Bezirksdienstbeamtin Kontaktaufnahme per E-Mail an <a href="mailto:pipruem@polizei.rlp.de">pipruem@polizei.rlp.de</a>	--	--

**Öffnungszeiten**

**montags bis freitags 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr**

**montags, dienstags und mittwochs 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr**

**donnerstags 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr**

**Unabhängig von den Öffnungszeiten besteht die Möglichkeit, mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern andere Terminabsprachen zu treffen.**

**Ihr Team der  
Verbandsgemeindeverwaltung  
Arzfeld**

**Jägermeister**

**RASENHOBEL  
ESCHIED**

**SPORTFEST  
8.-10. August**

**9. August**  
Großes Jägermeister  
Torwandschießen

**8. August**  
Ab 18:00  
Spielerparty mit  
der Music-Factory

**10. August**  
Ab 11:00 Frührschoppen  
Ab 12:00 Warmer Mittagstisch

**09. AUGUST 2025**

**DORFFEST  
IN ROSCHIED**

**AB 20:00 UHR IM DGH**

ab 20:30 Uhr  
Unterhaltung  
durch den  
MV Eschfeld

**ES LÄDT EIN  
DIE FFW ROSCHIED**

## Wichtige Information zu Passbildern bei der Beantragung von Ausweisen

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der VG Arzfeld,

ab dem 01.05.2025 ist eine Änderung des Passgesetzes in Kraft getreten, nach der die Ausweisbehörden nur noch digitale Lichtbilder akzeptieren dürfen.

Am 31.07.2025 endet die Übergangsfrist, daher möchten wir Sie informieren,

dass **ab dem 01.08.2025 KEINE** Papierfotos bei der Beantragung von Personalausweisen

und Reisepässen mehr angenommen werden können und dürfen. Wir bitten um Beachtung.

Die digitalen Fotos können weiterhin bei den bekannten Passfoto-Stellen oder bei der Beantragung direkt hier im Meldeamt erstellt werden.

Des Weiteren möchten wir darauf hinweisen, dass wir empfehlen, für die Behördengänge im Meldeamt einen Termin zu buchen. Dies kann entweder über unsere Webseite [www.vg-arzfeld.de](http://www.vg-arzfeld.de) -> Terminland oder telefonisch unter 06550 974-104 erfolgen.

54687 Arzfeld, den 01.08.2025  
Verbandsgemeindeverwaltung  
Arzfeld

## BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Bereitschaftsdienst Abwasserwerk

Verbandsgemeindewerk Arzfeld für Abwasseranlagen

- während der Dienstzeiten ..... Tel. 06550 9740
- außerhalb der Dienstzeiten ..... Tel. 0170 5635238

### Wasserversorgung Eifelkreis Bitburg-Prüm

KNE-Kommunale Netze Eifel AöR als Betriebsführer für die Wasserversorgung des Eifelkreises Bitburg-Prüm

..... Tel. 06551 95120

### Ärztlicher und Augenärztlicher Bereitschaftsdienst

Telefon: 116117

Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, ist der Rettungsdienst unter 112 zu alarmieren.

### Zahnärztlicher Dienst

Einheitliche zahnärztliche Notrufnummer für den Eifelkreis Bitburg-Prüm:

**01805 065100 (12 ct/min. aus dem deutschen Festnetz)**

Weitere Informationen zum zahnärztlichen Notfalldienst können Sie unter [www.bzk-trier.de](http://www.bzk-trier.de) nachlesen. Eine Inanspruchnahme des zahnärztlichen Notdienstes ist nur nach telefonischer Vereinbarung möglich.

### Apothekenbereitschaftsdienst

Die dienstbereiten Apotheken erfragen Sie unter folgenden Nummern:

**deutsches Festnetz: 0180 5 258825-PLZ (0,14 €/Min.)**

**Mobilfunknetz: 0180 5 258825-PLZ (max. 0,42 €/Min.)**

Unter PLZ bitte die Postleitzahl ihres Wohnortes wählen.

Ebenfalls ist der Apothekenbereitschaftsdienst auf der Internetseite der Landesapothekerkammer Rheinland-Pfalz unter [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) abrufbar.

### Kranken- und Rettungswagen

Der Kranken- und Rettungswagen des Deutschen Roten Kreuzes (Rettungswache Arzfeld) ist unter der Rufnummer 112 (vorwahlfrei) zu erreichen.

### Notruf/Feuerwehr

Feuerwehr ..... Tel. 112  
Polizei ..... Tel. 110

### Tierärztlicher Notdienst für Kleintiere

**Tierärztlicher Notdienst für Kleintiere im Kreis Bitburg** an Wochenenden (freitags ab 19:00 Uhr) und Feiertagen erreichen Sie unter 0171 8334512 ([www.tierarzt-notdienst-kreis-bitburg.de](http://www.tierarzt-notdienst-kreis-bitburg.de))

### Wochenenddienst der Tierärzte

Samstag/Sonntag, 09./10. August 2025

Tierarzt May, Pronsfeld ..... Tel. 06556/245

## BERATUNGSDIENSTE

Psychische  
Probleme?  
Es gibt  
Hilfe.

Das Online-Portal mit Hilfs- und Unterstützungsangeboten bei psychischen Problemen und Erkrankungen

[www.psychnavi-rlp.de](http://www.psychnavi-rlp.de)

**psychNAVi**  
RHEINLAND-PFALZ

Menschen mit psychischen Problemen oder Erkrankungen wissen oft nicht, wo sie Hilfe finden. Auch ihren Angehörigen kann es schwerfallen, sich einen Überblick zu verschaffen. Das psychNAVi Rheinland-Pfalz fasst das landesweite Hilfesystem mit etwa 1200 Angebote von 250 Anbietern zusammen.

psychNAVi Rheinland-Pfalz wurde von der Landeszentrale für Gesundheitsförderung in Rheinland-Pfalz e.V. (LZG) mit Unterstützung des Ministeriums für Wissenschaft und Gesundheit und den Koordinatorinnen und Koordinatoren für Gemeindepsychiatrie der Landkreise und kreisfreien Städte erstellt. Mehr unter [www.psychnavi-rlp.de](http://www.psychnavi-rlp.de) Interessierte aus dem Eifelkreis Bitburg-Prüm können sich gerne an das Gesundheitsamt wenden: Tel. 06561 15-4640, E-Mail: [spdi@bitburg-pruem.de](mailto:spdi@bitburg-pruem.de)

## SENIORENINFORMATION

 **Gesundheitszentrum Neuerburg**  
Für Menschen von Menschen  
**...stellt vor**



Deutsches  
Rotes  
Kreuz

DRK-Kreisverband  
Bitburg-Prüm e.V.  
Tagespflege Sching Zeit

Die DRK-Tagespflege „Sching Zeit“ ist seit November 2019 im Gesundheitszentrum dabei!

Die meisten pflegebedürftigen oder an Demenz erkrankten Menschen leben in privaten Haushalten und werden von ihren Angehörigen gepflegt.

Natürlich wird es nirgendwo so schön sein, wie zu Hause. Doch manchmal führen besondere Umstände oder das Alter dazu, die gewohnte Umgebung stundenweise zu verlassen. In diesem Fall ist es wichtig, dass man sich darauf verlassen kann, in den richtigen Händen zu sein.

In der gemütlichen Atmosphäre der DRK-Tagespflege „Sching Zeit“, der Name ist Programm, verbringen die Tagesgäste einfach einen schönen Tag. Durch eine individuelle Betreuung, ein heimisches Ambiente und geschultes Personal ist eine Auszeit in der DRK-Tagespflege einfach schön.

„Gönnen Sie sich daher einfach eine Auszeit“ und rufen Sie die Ansprechpartner in der Tagespflege an:

**Telefon 06564-960 65 98 oder [tpneuerburg@drk-bitburg.de](mailto:tpneuerburg@drk-bitburg.de)**





**Amtliche** [www.vg-arzfeld.de](http://www.vg-arzfeld.de)

**BEKANNTMACHUNGEN  
UND MITTEILUNGEN DER  
VERBANDSGEMEINDE**



**ÖFFNUNGSZEITEN  
BEI GUTER WITTERUNG  
IN DEN FERIEN (05.07.-17.08.2025)  
TÄGLICH 11:00 BIS 19:00 UHR**

Eintrittspreise Saison 2025:

Erwachsene Einzel	4,00 Euro
Kinder Einzel	2,50 Euro
10er Karte Erwachsene	35,00 Euro
10er Karte Kinder	20,00 Euro
Saisonkarte Erwachsene	80,00 Euro
Saisonkarte Kinder	50,00 Euro
Saisonkarte Familie	110,00 Euro
Feierabend Erwachsene ab 17 Uhr	3,00 Euro
Feierabend Kinder ab 17 Uhr	2,00 Euro
Gruppen tariff (ab 16 Personen, Kinder, jugendliche)	2,00 Euro

**Anmeldung von Wildschäden bei der  
Verbandsgemeinde Arzfeld**

Wildschäden im land- und forstwirtschaftlichen Bereich bitte

- per Email an [kai.reuter@vg-arzfeld.de](mailto:kai.reuter@vg-arzfeld.de),
- per Fax an 06550 974-163 oder
- per Post an Luxemburger Str. 6, 54687 Arzfeld

bei der Verbandsgemeindeverwaltung Arzfeld anmelden.

**Schiedsgerichtsbezirk Arzfeld**

**Schiedsrichter:**  
Alfred Pick  
Im Oberdorf 26, 54597 Lierfeld ..... **Tel. 06556/7579**

**Erreichbarkeit  
der Verbandsgemeindeverwaltung** 

Unser Verwaltungsgebäude ist wie folgt geöffnet:

Montag bis Freitag 08:00 - 12:00 Uhr  
Montag bis Mittwoch 14:00 - 16:00 Uhr  
Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr

**Wir empfehlen eine telefonische Terminvereinbarung.  
Die Kontaktdaten zu Ihren Ansprechpartnern finden  
Sie auf unserer Internetseite unter:**  
<https://www.vg-arzfeld.de/rathaus/mitarbeiter>.

Um Wartezeiten im Einwohnermeldeamt, Ordnungsamt sowie Standesamt zu vermeiden und einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten, wird eine Terminvereinbarung dringend empfohlen:  
**Standesamt ..... 06550 / 974-103**  
**Einwohnermeldeamt ..... 06550 / 974-104**  
**Ordnungsamt ..... 06550 / 974-105**  
oder online unter <https://www.terminland.eu/VG-Arzfeld>

**Öffnungszeiten Haus des Gastes**

**Tourist Information - Außenstelle der Verbandsgemeinde**  
Büro der Gemeinde - DEVONIUM-Museum  
Römermuseum - WALESWILERE

**Hauptstr. 28** E-Mail: [gemeinde.waxweiler@t-online.de](mailto:gemeinde.waxweiler@t-online.de)  
**54649 Waxweiler** [www.waxweiler.com](http://www.waxweiler.com)  
**Tel.: 06554 811** E-Mail: [devonium@waxweiler.com](mailto:devonium@waxweiler.com)  
**Fax: 06554 823** [www.devonium.de](http://www.devonium.de)

**Öffnungszeiten:**  
Mo., Di., Do., Fr. 09:00 - 12:00 Uhr  
Mo., Di., Fr. 13:30 - 16:30 Uhr  
Mittwoch geschlossen

Zusätzlich in der Hauptsaison:  
Juni, Juli, August Samstag: 10:00 - 12:00 Uhr

**Führungen sind nach Voranfrage auch außerhalb der  
Öffnungszeiten möglich.**

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:  
amtlicher Teil:** Johannes Kuhl, Bürgermeister  
Verbandsgemeinde Arzfeld  
54687 Arzfeld, Luxemburger Straße 6

**übriger Teil:** Martina Drolshagen, Verlagsleiterin

**Bilder Titelseite:** Volker Teuschler, Daleiden;  
Tourist-Info Arzfeld

**Anzeigen:** Joachim Wittich, Produktionsleiter

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag  
Tel. 06502 9147-0,  
E-Mail: [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

**Zentrale:**

**Impressum**

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreislise. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



## Bürgerbus

Die Verbandsgemeinde Arzfeld hat derzeit 2 Bürgerbusse im Einsatz.



### Bus Nr. 1

fährt nur innerhalb der Grenzen der Verbandsgemeinde Arzfeld.

Gefahren werden kranke, ältere und in der Mobilität eingeschränkte Personen.

**Der Bürgerbus fährt täglich von Montag bis Freitag.**

### Bus Nr. 2

wurde speziell zur Verbesserung der ärztlichen Versorgung eingeführt und fährt ausschließlich zu den Hausärzten im Randbereich der Verbandsgemeinde.

**Der Bürgerbus fährt täglich von Montag bis Freitag.**

**Anmeldungen bis spätestens zum Vortag, 10:00 Uhr**

Verbandsgemeindeverwaltung Arzfeld

**Tel.: 06550/974-122** oder 06550/974-0

## TOURIST-INFORMATION

Luxemburger Str. 4 • 54687 Arzfeld • Tel. +49 6550 974 190

E-Mail: [ti@islek.info](mailto:ti@islek.info) • Internet: [www.islek.info](http://www.islek.info)

**Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 09:00 bis 17:00 Uhr**



### Museen – Sehenswürdigkeiten – Ausstellungen im Islek



#### Devonium Waxweiler

**Eine Welt vor vierhundert Millionen Jahren**

Informationen unter: 06554 – 811

[www.devonium.de](http://www.devonium.de)



#### Römer-Museum Waleswilere Waxweiler

Informationen unter: 06554 – 811

[www.waxweiler.com/roemer-museum](http://www.waxweiler.com/roemer-museum)



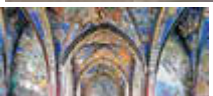
#### Museum in der wArtehalle Welchenhausen

09.08. – 10.10.2025

Moien! Ausstellung von Christiane Schmalen

[www.kult-our-tal-museum](http://www.kult-our-tal-museum)

Die wArtehalle ist rund um die Uhr geöffnet



#### Pfarrkirche St. Luzia Eschfeld

Informationen unter: Tel. 06559 - 858



#### Mariensäule Waxweiler

Eichelsberg, oberhalb von Waxweiler



#### Europadenkmal im Dreiländereck Ouren

[www.europadenkmal.eu](http://www.europadenkmal.eu)



#### Eifel-Zoo Lünebach

Informationen unter: Tel. 06556 - 411

[www.eifel-zoo.de](http://www.eifel-zoo.de)

E-Mail: [info@eifel-zoo.de](mailto:info@eifel-zoo.de)



#### Burgruine Dasburg

[www.dasburg.de](http://www.dasburg.de)



#### Ehrenfriedhof Daleiden

[www.daleiden.de](http://www.daleiden.de)

[www.islek.info/ausflugsziele](http://www.islek.info/ausflugsziele)



## VERANSTALTUNGEN im

ein Auszug aus dem Veranstaltungskalender „**AKTIV 2025**“



### VERANSTALTUNGEN vom 08.08. bis 14.08.2025



#### Spareribs - All you can eat im Gasthaus Geimer

FREITAG, 08.08 UND FREITAG, 15.08.2025, 18:00 UHR | GASTHAUS GEIMER PLÜTSCHIED  
Das Eifeler Wirtshaus Geimer in Plütscheid bietet im Zeitraum vom 27.06. - 29.08. jeden Freitag zwischen 18.00 und 21.30 Uhr feurig-würzige Spareribs - „Essen bis die Schwarte kracht! All you can eat“  
Preis p.P. 27,50 € (inkl. Pommes und Salat)  
Reservierung: Tel. +49 (0)6554 7119



#### eat & beat fridays - Frank Rohles

FREITAG, 08.08.2025, 19:00 UHR | LANDGASTHOF HEILHAUSER MÜHLE MANDERSCHIED  
Gourmet-Freitag mit Live-Musik im Landgasthof Heilhauser Mühle  
Frank Rohles Solo Abend  
Einlass: 18.00 Uhr / Beginn: 19.00 Uhr  
Eintritt: 12,00 €  
Um Reservierung wird gebeten: Tel. +49 (0)6554 900842 oder (0)1511 5048645 oder  
walter.tautges@t-online.de



#### Alpakawanderung in Plütscheid

FREITAG, 09.08.2025, 14:00 UHR UND SONNTAG, 11.08.2025, 11:00 UHR | PLÜTSCHIED  
Hast du Lust, die wunderschöne Südeifel gemeinsam mit flauschigen Alpakas kennen zu lernen? Ausgangspunkt der abenteuerlichen Alpaka-Wanderungen ist in Plütscheid. Dauer ca. eine bis eineinhalb Stunden. Hunde sind nicht erlaubt. Anmeldungen erforderlich, bitte direkt unter der Telefonnummer +49 (0)173 1822439. Weitere Termine auf Anfrage möglich.



#### Alpakawanderung Üttfeld

SAMSTAG, 09.08.2025, 10:00 UHR | ÜTTFELD, HAUPTSTR. 8  
Genießen Sie die frische Luft in der Eifel gemeinsam mit unseren Alpakas. Kommen Sie zu einem Besuch auf der Weide oder gehen Sie mit den Alpakas spazieren. Die entspannende Wirkung durch die Alpakas begeistert und zeigt Jung und Alt die schönen Seiten der Natur. Die Touren finden regelmäßig an den Wochenenden statt. Anmeldungen sind erforderlich. Alle Termine und Infos auf [www.alpaka-suedeifel.de](http://www.alpaka-suedeifel.de)



#### Lama- und Alpakawanderungen in Lauperath

SAMSTAG, 09.08.2025 UND SONNTAG, 11.08.2025, 14:00 UHR | LAUPERATH-SCHIEDCHEN, GARTENSTRASSE 6  
Jeden Samstag und Sonntag bietet Verena Kauth um 14.00 Uhr Lama- und Alpakawanderungen und (falls gewünscht) Fotoshootings in Lauperath-Scheidchen an. Gemeinsam mit Lamas und Alpakas wandern wir auf dem „Islek Balkon“ und bewundern die vielfältige Eifellandschaft. Um dieses besondere Erlebnis mit den sanftmütigen Tieren festzuhalten ist ein kleines Fotoshooting zusätzlich buchbar. Dauer: ca. 1,5 Stunden, die kürzere Alternativroute ist barrierefrei. Hunde sind nicht erlaubt. Anmeldung und weitere Infos unter Tel. +49 (0)175 9943733  
Alternative Termine sind auf Anfrage buchbar.



Christiane Schmalen

**Moien!**

9. August - 10. Oktober 2025

**Moien! Ausstellung von Christiane Schmalen**

09.08. – 10.10.2025 | MUSEUM IN DER WARTEHALLE | WELCHENHAUSEN

Christiane Schmalen ist eine bildende Künstlerin und Schriftstellerin aus Vianden. Sie erwarb ihr Kunstdiplom an der Europäischen Kunstakademie in Trier. Bereits vorher war sie Gartenbautechnikerin und Wirtschaftsingenieurin mit dem Schwerpunkt Umwelt und Nachhaltigkeit. Diese unterschiedlichen Qualifikationen fließen in ihre künstlerische Arbeit ein. Sie benutzt gebrauchte Malgründe und natürliche Farben. Die mischt sie selbst aus Pigmenten, bevorzugt als Eitempera. Christiane Schmalen orientiert sich an der naturnahen Kunst indigener Völker, in der sich Realität, Symbolik, spirituelle und mythische Vorstellungen vermischen. Christiane Schmalen bewegt sich in mehrfacher Hinsicht zwischen Phantasie und Realität, in ihrer Arbeitsweise, ihren Farben und ihrem Formenspektrum. Sie wünscht sich eine nachhaltige, friedliche Welt in der sich alle unkompliziert und ohne Vorurteile mit einem herzlichen lëtzebuergeschen „Moien!“ begrüßen.

**Vernissage ist am 09.08.2025, 16.00 Uhr**

Die Ausstellung kann bis zum 10. Oktober besichtigt werden.

Die wArtehalle ist rund um die Uhr geöffnet.

**Kräuterexkursion im Irsental**

SAMSTAG, 09.08.2025, 14:00 UHR | TREFFPUNKT: WANDERPARKPLATZ IRSENTAL AN DER B 410 | IRRHAUSEN

Bei einer Kräuterwanderung entdecken Sie mit Kräutlerhexe Rosi die abwechslungsreiche Natur des Irsentals mit allen Sinnen und erfahren viel Wissenswertes über die vielseitige Verwendung und Wirkung von Wildkräutern und Heilpflanzen. Die Kräutlerexpertin zeigt, wo und wie Heil- und Nutzpflanzen zu finden sind, wie sie den Speiseplan bereichern und welche wohltuenden Kräfte in Kräutern, Blüten und Beeren stecken. Die Kräuterexkursion startet am Wanderparkplatz Irsental, an der B410 und führt über den 1,4 km langen Komfortweg rund um den Stausee. Im Anschluss geht es in Rosis Bauerngarten, wo sie Gewürz-, Tee- und Arzneipflanzen zeigt und eine Verkostung aus Wildkräutern anbietet. Ein Rezeptheft gibt es mit an die Hand. Ein interessantes Erlebnis, bei dem die Besonderheiten der Natur entschlüsselt werden.

- Treffpunkt: Wanderparkplatz Irsental, an der B 410
  - Kosten: 15,- € p.P.
  - Teilnehmerzahl: max. 15 Personen
  - Anmeldungen bei der Tourist-Information Islek, Tel. (06550) 974-190 oder per Mail an [ti@islek.info](mailto:ti@islek.info)
- Weiterer Termin: Samstag, 13.09.

**Wanderung Naturpark Südeifel Wanderweg Nr. 14 - Jucken**

SAMSTAG, 09.08.2025, 14:00 UHR | TREFFPUNKT: JUCKEN, DGH

Der Eifelverein, OG Daleiden-Dasburg bietet am Samstag, den 09.08.2025 eine geführte Rundwanderung um Jucken an. Der Treffpunkt ist um 14.00 Uhr beim DGH in Jucken, in der Straße „Auf der Huth“. Von dort startet die Wanderung, führt in den Tränkeweg in Richtung Wurmichtbach, anschließend weiter in Richtung Dannerbach. Danach geht es wieder bei der Schutzhütte nach Jucken zum DGH. Die Wanderstrecke umfasst 7,5 km, gilt als leicht und ist mit kleinen Anstrengungen gut zu bewältigen. Eine anschließende Einkehr ist im DGH in Jucken vorgesehen, wo Mitglieder des Gemeinderates für Essen und Getränke sorgen. Festes Schuhwerk wird empfohlen. Gäste aus Nah und Fern sind wie immer herzlich willkommen.

Wanderführerin: Kathy: +49 (0)171 1769065

Weitere Infos unter: [www.eifelverein-daleiden-dasburg.de](http://www.eifelverein-daleiden-dasburg.de)**Feierabendwanderung bei Lützkampen**

MITTWOCH, 13.08.2025, 18:00 UHR | TREFFPUNKT: LÜTZKAMPEN, PARKPLATZ BEI DER KIRCHE

Der Eifelverein, OG Daleiden-Dasburg bietet am Mittwoch, den 13.08.2025 eine geführte Rundwanderung bei Lützkampen an. Der Treffpunkt ist um 18.00 Uhr in Lützkampen auf dem Parkplatz bei der Kirche. Von hier führt die Wanderung um Lützkampen herum. Die Strecke ist ca. 6,0 km lang und als leicht zu bezeichnen. Eine Einkehr ist vorgesehen. Festes Schuhwerk wird empfohlen. Gäste aus Nah und Fern sind wie immer herzlich willkommen.

Wanderführer: Walter, Tel. +49 (0)6559 827

Weitere Informationen: [www.eifelverein-daleiden-dasburg.de](http://www.eifelverein-daleiden-dasburg.de)**Thunder Rail Festival**

DONNERSTAG, 14.08. BIS SONNTAG, 17.08.2025 | AUSSTELLUNGSGELÄNDE ARZFELD

Das Thunder Rail Festival in Arzfeld bringt die beste Auswahl an Tribute Bands. Originalgetreu in Optik und Sound versetzen die Bands das Publikum in Ekstase.

Das Tribute-Line-Up 2025:

- AC/DC
- METALLICA
- LINKIN PARK
- SLIPKNOT
- DIE TOTEN HOSEN
- DIE ÄRZTE
- LIMP BIZKIT
- THE OFFSPRING
- BLINK-182
- SUM41
- NIRVANA

Tickets und alle Infos: [www.thunder-rail-festival.de](http://www.thunder-rail-festival.de)**Feierabendwanderung Waxweiler**

DONNERSTAG, 14.08.2025, 18:00 UHR | TREFFPUNKT: DECHANT-FABER-HAUS | WAXWEILER

Der Eifelverein OG Waxweiler lädt zu einer Feierabendwanderung in Waxweiler ein.

Wanderstrecke: ca. 6 km

Treffpunkt: 18.00 Uhr beim Dechant-Faber-Haus

Wanderführerin: Rita Brandenburg, Tel. +49 (0)6554 420

**Amtliche****Bekanntmachungen der  
ORTSGEMEINDEN****Arzfeld**Ortsbürgermeister:  
Thomas Klar, Tel. 0151 67853291[www.arzfeld.de](http://www.arzfeld.de)**Öffentliche Niederschrift über die Sitzung  
des Ortsgemeinderates Arzfeld**

am Dienstag, 15.07.2025, 19:00 Uhr, im Gemeindehaus Arzfeld

**Tagesordnung****A. Öffentliche Sitzung**

1. Einwohnerfragestunde gemäß § 16a GemO
2. Mitteilungen
3. Aufstellung der Ergänzungssatzung „Hauptstraße“ gemäß § 34 Abs. 4 S. 1 Nr. 3 BauGB
  - 3.1 Beratung und Beschlussfassung über die Aufstellung, den Entwurf und die Bezeichnung
  - 3.2 Beratung und Beschlussfassung über die öffentliche Auslegung gemäß § 34 Abs. 6 i. V. m. § 13 Abs. 2 i. V. m. § 3 Abs. 2 BauGB
  - 3.3 Beratung und Beschlussfassung über die Beteiligung der berührten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 34 Abs. 6 i. V. m. § 13 Abs. 2 i. V. m. § 4 Abs. 2 BauGB
4. Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet“ im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB
  - 4.1 Beratung und Beschlussfassung über die während der gemäß § 13a Abs. 2 Nr. 1 BauGB i.V.m. § 13 Abs. 2 Nr. 2 BauGB i.V.m. § 3 Abs. 2 BauGB erfolgten Beteiligung der Öffentlichkeit
  - 4.2 Beratung und Beschlussfassung über die während der gemäß § 13a Abs. 2 Nr. 1 BauGB i.V.m. § 13 Abs. 2 Nr. 3 BauGB i.V.m. § 4 Abs. 2 BauGB erfolgten Offenlage
  - 4.3 Beschlussfassung des Bebauungsplanes als Satzung gemäß § 10 BauGB
5. Sachstand Neue Mitte
6. Bau- und Grundstücksangelegenheiten
  - 6.1 Ausübung gemeindliches Vorkaufsrecht Bereich „Am Bahnhof“
7. Verschiedenes

**Abwicklung der Tagesordnung:****Zu Punkt 1. Einwohnerfragestunde gemäß § 16a GemO**

Da keine Einwohner zur Sitzung erschienen waren, entfiel dieser Tagesordnungspunkt.

**Zu Punkt 2. Mitteilungen**

Der Vorsitzende informierte über folgende stattgefunden Termine:

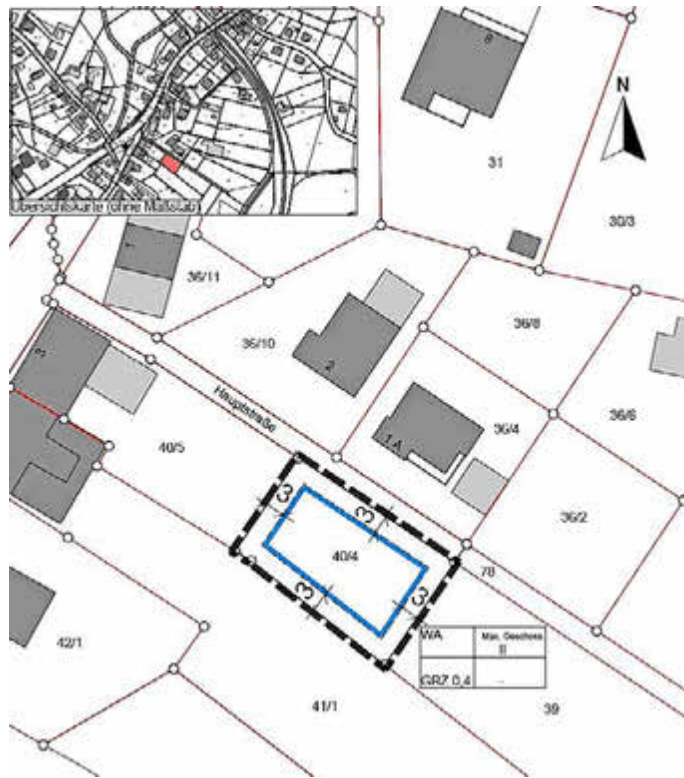
- 12.06.2025: Übergabe des neuen Gemeindefraktors bei Servatius und Ehlenz, Prüm
- 15.06.2025: Radsonntag; hierzu dankte der Vorsitzende allen Beteiligten herzlich
- 16.06.2025: Termin mit Bürgermeister Kuhl bzgl. Neue Mitte
- 17.06.2025: Generalversammlung der Raiba Westeifel in Schönecken
- 23.06.2025: Notartermin Verkauf Baugrundstück Eichelsberg
- 25.06.2025: Termin mit Bürgermeister Kuhl und dem Planungsbüro ISU bzgl. der weiteren Entwicklung in Arzfeld (Schwerpunkt Drogerie)
- 30.06.2025: Termin mit dem Planungsbüro ISU zur weiteren Vorgehensweise im Bereich des Ausstellungsgeländes
- 10.07.2025: Ortsbürgermeisterdienstbesprechung
- 12.07.2025: Begehung der Gemeindefraktionen des Bau- und Planungsausschusses

**Zu Punkt 3. Aufstellung der Ergänzungssatzung „Hauptstraße“ gemäß § 34 Abs. 4 S. 1 Nr. 3 BauGB**

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßte Ortsbürgermeister Thomas Klar Frau Sabine Strunk vom Architekturbüro Strunk, Lichtenborn. Diese stellte das Vorhaben des Eigentümers der Parzelle der Gemarkung Arzfeld, Flur 6, Nr. 40/4 detailliert vor.

**Zu Punkt 3.1. Beratung und Beschlussfassung über die Aufstellung, den Entwurf und die Bezeichnung**

Es ist angedacht auf der Parzelle Gemarkung Arzfeld, Flur 6, Parzellen-Nr.: 40/4, ein Einfamilienwohnhaus zu errichten.

**(unmaßstäbliche Verkleinerung des Plangebietes)**

Da sich die geplante Bebauung im bauplanungsrechtlichen Außenbereich der Ortsgemeinde Arzfeld befindet, ist zur Schaffung eines Baurechts die Aufstellung einer Ergänzungssatzung nach § 34 Absatz 4 Satz 3 BauGB erforderlich.

Für die Ortsgemeinde Arzfeld entstehen keine Kosten, da der Investor die Übernahme der anfallenden Planungskosten zugesagt hat.

Es wurde der folgende Beschluss gefasst:

**„Der Satzungsentwurf zum Erlass der Ergänzungssatzung in der vorgelegten Form wird zugestimmt. Die Aufstellung der Satzung wird beschlossen der Entwurf der Satzung ist Bestandteil der Niederschrift und wird im Bürger- und Ratsinformationssystem als Anlage bereitgestellt.“****Die Kosten des bauleitplanerischen Verfahrens müssen komplett von dem Grundstückseigentümer getragen werden.“**

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen 16

Nein-Stimmen -

Enthaltungen -

**Zu Punkt 3.2. Beratung und Beschlussfassung über die öffentliche Auslegung gemäß § 34 Abs. 6 i. V. m. § 13 Abs. 2 i. V. m. § 3 Abs. 2 BauGB**

Es wurde der folgende Beschluss gefasst:

**„Der Ortsgemeinderat fasst den Beschluss, die öffentliche Auslegung gemäß § 34 Absatz 6 BauGB i.V.m. § 13 Absatz 2 Nr. 2 BauGB i.V.m. § 3 Absatz 2 BauGB durchzuführen und die Ergebnisse als Grundlage für die weiteren Planungen heranzuziehen.“**

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen 16

Nein-Stimmen -

Enthaltungen -

**Zu Punkt 3.3. Beratung und Beschlussfassung über die Beteiligung der berührten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 34 Abs. 6 i. V. m. § 13 Abs. 2 i. V. m. § 4 Abs. 2 BauGB**

Es wurde der folgende Beschluss gefasst:

**„Der Ortsgemeinderat fasst den Beschluss, die Beteiligung der berührten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 34 Absatz 6 BauGB i.V.m. § 13 Absatz 2 Nr. 3 BauGB i.V.m. § 4 Absatz 2 BauGB durchzuführen und die Ergebnisse als Grundlage für die weiteren Planungen heranzuziehen.“**

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen 16

Nein-Stimmen -

Enthaltungen -

**Zu Punkt 4. 9. Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet“ im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB**

Zu diesem Tagesordnungspunkt übergab Ortsbürgermeister Thomas Klar das Wort erneut an Frau Sabine Strunk vom Architekturbüro Strunk, Lichtenborn.

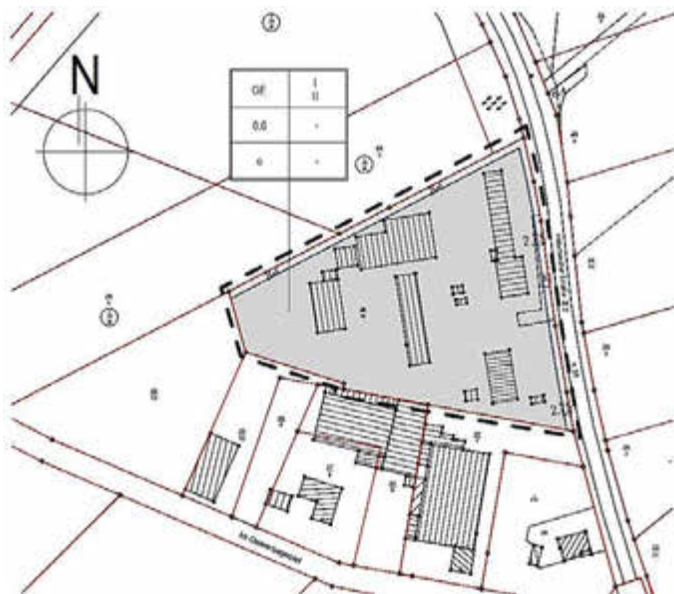
Der Landesbetrieb LBM betreibt in Arzfeld an der „Halenbacher Straße“ den Standort der Straßenmeisterei Arzfeld und hat bereits in den Jahren 2022 – 2023 über bauliche Maßnahmen zur Standortsicherung nachgedacht.

Das gesamte Gelände der Straßenmeisterei befindet sich innerhalb des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet“.

Letztendlich fiel die Entscheidung zum Neubau eines Verwaltungsgebäudes, welches unmittelbar gegenüber dem derzeitigen Gebäude errichtet werden soll. Für den Neubau sind Anpassungen in den Textfestsetzungen des Bebauungsplanes aus dem Jahr 1994 erforderlich.

Die im Bebauungsplan festgelegten Vorgaben bezüglich Dachform, Gebäudehöhe und bebaubarer Fläche stehen im Widerspruch zur geplanten Neubebauung des LBM.

Außerdem entfallen die zeichnerischen Festsetzungen zu Hauptfrichtung der Gebäude und die Festlegung von Bereichen mit und ohne Zufahrten auf das betreffende Grundstück.



#### (unmaßstäbliche Darstellungen des Plangebietes)

Durch die 9. Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet“ werden keine umweltrelevanten Änderungen verursacht.

Der Ortsgemeinderat Arzfeld hat in seiner Sitzung am 11. Februar 2025 die Aufstellung der 9. Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet“ im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a BauGB, die öffentliche Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB sowie die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange gem. 4 Abs. 2 BauGB beschlossen.

#### **Zu Punkt 4.1. Beratung und Beschlussfassung über die während der gemäß § 13a Abs. 2 Nr. 1 BauGB i.V.m. § 13 Abs. 2 Nr. 2 BauGB i.V.m. § 3 Abs. 2 BauGB erfolgten Beteiligung der Öffentlichkeit**

Der vom Ortsgemeinderat gebilligte Entwurf des Bebauungsplanes konnte in der Zeit vom 25. März 2025 bis einschließlich 25. April 2025 auf der Homepage der Verbandsgemeinde Arzfeld eingesehen werden und hat in diesem Zeitraum bei der Verbandsgemeindeverwaltung Arzfeld zu jedermanns Einsicht ausgelegt.

Auf der Öffentlichkeit sind keine Anregungen eingegangen.

Eine Beschlussfassung ist aus diesem Grund nicht erforderlich.

#### **Zu Punkt 4.2. Beratung und Beschlussfassung über die während der gemäß § 13a Abs. 2 Nr. 1 BauGB i.V.m. § 13 Abs. 2 Nr. 3 BauGB i.V.m. § 4 Abs. 2 BauGB erfolgten Offenlage**

In Ausführung des Ratsbeschlusses vom 11. Februar 2025 wurde das Verfahren zur Beteiligung der Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Absatz 2 BauGB eingeleitet.

Mit Schreiben vom 24. März 2025 wurde den beteiligten Behörden und Stellen, unter Fristsetzung bis zum 25. April 2025, die Möglichkeit der Stellungnahme zur beabsichtigten Planung gegeben. Über die eingegangenen Anregungen war in der heutigen Sitzung zu entscheiden.

Die Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange lagen dem Rat im Vorfeld zur Sitzung vor und nochmals wurden vorgelesen.

Die einzelnen Stellungnahmen sowie die Beschlussvorschläge, die sich der Ortsgemeinderat zu eigen machte, sowie zum Teil die erforderlichen Begründungen sind dieser Niederschrift beizufügen und werden im Bürger- und Ratsinformationssystem als Anlage bereitgestellt.

Schließlich wurden im Ortsgemeinderat alle Stellungnahmen bzw. alle Beschlussvorschläge wie vorgelesen und vorgetragen zur Abstimmung gestellt.

Es wurde der folgende Beschluss gefasst:

**„Den Beschlussempfehlungen wird wie vorgetragen zugestimmt.“**

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen 16

Nein-Stimmen -

Enthaltungen -

#### **Zu Punkt 4.3. Beschlussfassung des Bebauungsplanes als Satzung gemäß § 10 BauGB**

Es wurde der folgende Beschluss gefasst:

**„Nachdem die Öffentlichkeit am Verfahren zum Bebauungsplan beteiligt wurde, dieser öffentlich ausgelegt hat und die während der Offenlage inkl. der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange vorgebrachten Anregungen entschieden wurde, wird der Entwurf, der ein eigenständiges Dokument ist, zum Bebauungsplan erhoben und gemäß § 10 BauGB als Satzung beschlossen. Eine weitere Offenlage ist nicht mehr erforderlich.“**

**Bei der Aufstellung und Beschlussfassung wurden die öffentlichen und privaten Belange gegeneinander und untereinander gerecht abgewogen. Das beauftragte Planungsbüro Sabine Strunk, Lichtenborn, wird die vorgebrachten Anregungen und Änderungen einarbeiten und den überarbeiteten Satzungsentwurf schnellstmöglich der Verwaltung übermitteln.**

**Die Verwaltung wird beauftragt, das weitere Verfahren zur Inkraftsetzung nach § 10 BauGB einzuleiten. Sie wird ermächtigt alle Maßnahmen zur Umsetzung des Bebauungsplanes zu veranlassen.“**

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen 16

Nein-Stimmen -

Enthaltungen -

#### **Zu Punkt 5. Sachstand Neue Mitte**

Der Vorsitzende Thomas Klar teilte mit, dass eine Rückmeldung der ADD bezüglich der Kostengruppenprüfung derzeit noch aussteht. Seitens der Ortsgemeinde und der Verwaltung wurden bereits Nachfragen der ADD zur Nachhaltigkeit und dem Vorbildcharakter des Baus beantwortet.

Zudem fanden zwischen Bürgermeister Johannes Kuhl und der ADD weitere Gespräche statt. Hieraus wurde deutlich, dass seitens der ADD keine weiteren Anmerkungen mehr bestehen. Lediglich die Finanzaufstellung muss noch final geklärt werden. Hierzu findet am 13.08.2025 ein gemeinsames Gespräch bei der Kommunalaufsicht der Kreisverwaltung in Bitburg-Prüm statt.

#### **Zu Punkt 6. Bau- und Grundstücksangelegenheiten**

Der Vorsitzende informierte über folgende Angelegenheiten:

##### **- Sachstand Erweiterung/Umbau Kindertagesstätte:**

Die planenden Architekten bereiten für die nächste Ortsgemeinderatsitzung eine Vorstellung des Planungsstandes für den Ortsgemeinderat vor.

##### **- Sachstand Friedhof:**

Für die Berechnung der Grabnutzungsgebühren wurde eine neue Kalkulation erstellt. Diese ist bereits fertiggestellt. Hierzu findet Anfang August ein Gespräch mit der Verbandsgemeindeverwaltung statt. Sobald alle Aspekte geklärt sind, wird eine Satzungsänderung der bestehenden Gebührensatzung auf den Weg gebracht.

##### **- Bau- und Planungsausschuss:**

Am 12.07.2025 fand eine Begehung der Gemeindestraßen statt. Hierbei wurde der Zustand der einzelnen Straßen begutachtet. Sobald alle Wege begutachtet wurden, wird ein Protokoll mit einer Prioritätsstufung erstellt.

##### **- Vollausbau Industriestraße:**

Nach der anstehenden Sommerpause soll die Planungsauftragsvergabe für den Vollausbau der Industriestraße im Ortsgemeinderat erörtert werden.

##### **- Jugendheim:**

Durch die Kreisverwaltung des Eifelkreises Bitburg-Prüm liegt mittlerweile ein positiver Bauvorbescheid zum Neubau eines Jugendheimes im Bereich des Sportplatzes vor. Fördermittel hierzu wurden bereits zugesagt.

**- Ausbau Gemeindestraße Gewerbegebiet**

Das beauftragte Planungsbüro Berg & Partner GmbH, Aachen, teilt mit, dass aufgrund der komplexen Umschlussarbeiten im Bereich Kanalbau im oberen Bereich der Baumaßnahme die vorhandene Straße erheblich aufgebrochen werden muss.

Die anschließende Schließung der Aufbrüche wird vom VG-Werk, der KNE AöR sowie von Westnetz übernommen.

Aufgrund der großflächigen Aufbrüche entsteht ein sog. „Flickenteppich“. Durch das Ingenieurbüro wurde diese verbleibende Fläche mit einer Größe von 145 m<sup>2</sup> aufgemessen.

Da die Baufirma in diesem Bereich bereits tätig ist, würde sich die grundhafte Sanierung dieser Fläche im Rahmen der ausführenden Arbeiten anbieten. Die Mehrkosten dieser Maßnahme belaufen sich auf ca. 7.000,00 €.

Nach kurzer Aussprache fasste der Rat folgenden Beschluss:

**„Das vor Ort tätige Unternehmen Weiland HTS, Irrhausen, wird mit der Sanierung der o. g. Teilfläche im Rahmen der Durchführung der weiteren Arbeiten beauftragt.“**

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen 16

Nein-Stimmen -

Enthaltungen -

**Zu Punkt 6.1. Ausübung gemeindliches Vorkaufsrecht Bereich „Am Bahnhof“**

Für die in der Gemarkung Arzfeld, Flur 6 gelegenen Flurstücke 64/21, 64/20, 64/4, 64/27 und 64/18 ist zu Gunsten der Ortsgemeinde Arzfeld ein Vorkaufsrecht im Grundbuch eingetragen.

Über diesen Grundbesitz wurde ein notarieller Kaufvertrag geschlossen.

Sofern die Ortsgemeinde Arzfeld in diesem Fall von ihrem Vorkaufsrecht Gebrauch machen möchte, muss dies gegenüber dem Verkäufer, innerhalb einer Frist von zwei Monaten, erklärt werden. Die Ausübung führt zum Zustandekommen eines Vertrages zwischen der Ortsgemeinde und dem Verkäufer.

Möchte die Ortsgemeinde das Vorkaufsrecht nicht ausüben, ist dazu die Erklärung des Verzichtes gegenüber dem Notariat erforderlich.

Nach kurzer Aussprache wurde der folgende Beschluss gefasst:

**„Der Ortsgemeinderat stimmt dem Verzicht auf Ausübung des Vorkaufsrechts zu.“**

**Der Vorsitzende wird ermächtigt, die Verzichtserklärung zu unterzeichnen.“**

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen 14

Nein-Stimmen -

Enthaltungen 1

Aufgrund des Vorliegens von Ausschließungsgründen gem. § 22 GemO nahm das Ratsmitglied Justin Newen nicht an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt teil.

**Zu Punkt 7. Verschiedenes**

Der Vorsitzende Thomas Klar teilte für folgende Sachverhalte mit:

- Am 09.07.2025 erfolgte die Online-Schaltung der neuen Homepage der Ortsgemeinde Arzfeld. Hier sind noch kleinere Verbesserungen durchzuführen.
- Zur Genehmigung der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan wurde durch den Bürgermeister Johannes Kuhl für die Anschaffung der Traktoren eine Wirtschaftlichkeitsberechnung sowie eine Risikoabwägung erstellt. Diese wurden an die Kommunalaufsicht weitergeleitet.

Zudem ist ein Nachtragshaushaltsplan angedacht. Dieser soll in der Sitzung vom 16.09.2025 erörtert werden.

**Daleiden**

**Ortsbürgermeister:**

Herbert Maus, Tel. 0151 17331924

[www.daleiden.de](http://www.daleiden.de)

**Postagentur und Tourist-Info Daleiden**

Die Tourist-Info in der Postagentur Daleiden ist während der Öffnungszeiten der Postagentur zu erreichen und geöffnet.

Hier können Sie die neuesten Prospekte, Touristinformationen und auch Bücher heimischer Autoren sowie die neuesten Wanderkarten erwerben.

**Telefon-Nr.: 0152-24598300**

**Öffnungszeiten der Postagentur und Tourist-Info**

**Montag bis Samstag: von 09:30 Uhr bis 11:00 Uhr**

**Donnerstag: von 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

**Dasburg**

**Ortsbürgermeisterin:**

Silke Nelles, Tel. 06550/929548

[www.dasburg.de](http://www.dasburg.de)

**Vertretung der Ortsbürgermeisterin**

Während der Abwesenheit von Ortsbürgermeisterin Silke Nelles in der Zeit vom 28. Juli bis 18. August wird die Amtsgeschäfte die 2. Beigeordnete, Frau Marie Klerf übernehmen.

Für alle Angelegenheiten wenden Sie sich bitte in diesem Zeitraum an Frau Klerf unter der Telefonnummer 0175 443 6975.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

## Bekanntmachung des Jahresabschlusses der Ortsgemeinde Dasburg für das Haushaltsjahr 2023

**Entlastungserteilung gemäß § 114 GemO**

Der Jahresabschluss 2023, bestehend aus der Ergebnis-, Finanzrechnung, Teilrechnungen sowie der Bilanz und dem Anhang der Ortsgemeinde Dasburg wurde von dem nach § 110 GemO gebildeten Rechnungsprüfungsausschuss am 14.11.2024 gemäß § 112 und 113 GemO geprüft.

Danach wurde der Jahresabschluss 2023 der Ortsgemeinde Dasburg in Ordnung befunden.

Gemäß § 114 GemO hat der Ortsgemeinderat Dasburg in der Sitzung am 28.11.2024 dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde und der Ortsbürgermeisterin sowie den Beigeordneten der Verbandsgemeinde und der Ortsgemeinde Entlastung erteilt.

Der Jahresabschluss 2023 mit den Anlagen liegt gemäß § 114 (2) GemO in der Zeit vom

**11.08.2025 bis 19.08.2025**

während der üblichen Dienststunden bei der Verbandsgemeindeverwaltung Arzfeld, 1. Obergeschoss, Zimmer 27/28, öffentlich aus.

Dasburg, 22.07.2025

Silke Nelles

Ortsbürgermeisterin

**Lascheid**

**Ortsbürgermeister:**

Thomas Colles, Tel. 06554 9008922, Mobil 0171 5830362

[www.lascheid.net](http://www.lascheid.net)

## Öffentliche Niederschrift über die Sitzung des Ortsgemeinderates Lascheid

am Dienstag, 29.07.2025, 19:30 Uhr,  
im Dorfgemeinschaftshaus Lascheid

**Tagesordnung****A. Öffentliche Sitzung**

1. Mitteilungen
2. Aufstellung Bebauungsplan „Verlängerung Hauptstraße“ gemäß § 2 BauGB
- 2.1 Beratung und Beschlussfassung über die geäußerten Anregungen im Rahmen der nach § 3 Absatz 2 BauGB erfolgten Beteiligung der Öffentlichkeit
- 2.2 Beratung und Beschlussfassung über die eingegangenen Anregungen im Rahmen der nach § 4 Absatz 2 BauGB erfolgten Beteiligung der Träger öffentlicher Belange
- 2.3 Beschlussfassung des Bebauungsplanes als Satzung gemäß § 10 BauGB
3. Bau- und Grundstücksangelegenheiten
4. Verschiedenes

**Abwicklung der Tagesordnung:****Zu Punkt 1. Mitteilungen**

Es lagen keine Mitteilungen vor.

**Zu Punkt 2. Aufstellung Bebauungsplan „Verlängerung Hauptstraße“ gemäß § 2 BauGB**

In der Ortsgemeinde Lascheid ist das Potential an Wohnbauflächen weitgehend ausgeschöpft bzw. stehen Grundstücke in Privatbesitz nicht für eine bauliche Nutzung zur Verfügung, sodass mit der Auf-

stellung des Bebauungsplanes „Erweiterung Hauptstraße“ -östlich angrenzend an die bestehende Ortslage- ein kleines neues Baugebiet entwickelt werden soll.

Da in der Ortsgemeinde Lascheid ein Bedarf an Grundstücken für den Bau von Einfamilienwohnhäusern durch einheimische Familien besteht, ist die Entwicklung eines neuen Baugebiets notwendig.

Um diese Grundstücke bedarfsorientiert zu schaffen, ist die Aufteilung des Baugebiets in zwei Bauabschnitte vorgesehen, sodass eine Teilfläche (südlicher Teil) unmittelbar nach Rechtskraft des Bebauungsplanes und die andere Teilfläche (nördlicher Teil) erst nach entsprechender Bebauung des ersten Teilbereichs vermarktet werden kann.

Bei dem gewählten Standort handelt es sich um einen Bereich, der im gültigen Flächennutzungsplan (FNP) als Fläche für die Landwirtschaft – Acker, Grünland oder Sonderkulturen dargestellt ist. Dem Entwicklungsgebot gemäß § 8 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) wird daher nicht entsprochen.

Vor dem Hintergrund des Entwicklungsgebots ist eine Änderung der Darstellungen des Flächennutzungsplanes in eine Wohnbaufläche (W) erforderlich. Zur Schaffung einer geordneten städtebaulichen Entwicklung ist somit seitens der Ortsgemeinde Lascheid ein Bebauungsplanverfahren und parallel dazu eine Änderung des Flächennutzungsplans (FNP) der Verbandsgemeinde Arzfeld für den Bereich der Ortsgemeinde Lascheid gemäß § 8 Abs. 3 BauGB durchzuführen.

Im Rahmen der 37. Teilfortschreibung des Flächennutzungsplanes der Verbandsgemeinde Arzfeld erfolgt die Änderung des Flächennutzungsplanes gemäß § 8 Abs. 3 BauGB im Parallelverfahren, also gleichzeitig mit der Aufstellung des Bebauungsplans „Verlängerung Hauptstraße“.

Für die Belange des Umweltschutzes ist grundsätzlich für alle Bauleitplanverfahren eine förmliche Umweltprüfung durchzuführen (§ 2 Abs. 4 Satz 1 BauGB); hierzu ist ein Umweltbericht gemäß § 2 Abs.4, und § 2a BauGB i. V.m. Anlage 1 zu § 2 Abs. 4, §§ 2a, 4c BauGB zu erstellen.

Die Ortsgemeinde Lascheid beabsichtigt Grundstücke in einer Gesamtgröße von rund 9.600 m², am östlichen Rand der Ortslage Lascheid, im derzeit bauplanungsrechtlichen Außenbereich, einer aktiven Wohnbebauung zu überführen.

Das Plangebiet umfasst die Flurstücke in der Gemarkung Lascheid, Flur 51, Flurstück-Nrn.: 85/3 (tlw.) und 154 (tlw.).

Begrenzt wird das Plangebiet im Norden durch die Straße „Auf dem Hügel“ und die Bebauung südlich dieser Straße, im Osten durch landwirtschaftliche Flächen, südlich grenzt die L 10 (Hauptstraße) bzw. die dortige Bebauung an den Geltungsbereich, westlich angrenzend befindet sich die bestehende Bebauung des Ortes Lascheid.

Die verkehrliche Erschließung des Plangebietes ist über die Hauptstraße (L 10) und die neue Erschließungsstraße gesichert.

Die genaue räumliche Abgrenzung des Bebauungsplanes ergibt sich aus der nachfolgenden Planzeichnung:



(unmaßstäbliche Darstellung des Plangebietes)

**Zu Punkt 2.1. Beratung und Beschlussfassung über die geäußerten Anregungen im Rahmen der nach § 3 Absatz 2 BauGB erfolgten Beteiligung der Öffentlichkeit**

Die Öffentlichkeitsbeteiligung inkl. der öffentlichen Auslegung des vom Ortsgemeinderat in seiner Sitzung am 17. März 2025 gebilligten Entwurfs des Bebauungsplanes „Verlängerung Hauptstraße“ fand in der Zeit vom 25. März 2025 bis einschließlich 25. April 2025 statt.

Eine Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt ist nicht erforderlich, da keine Anregungen aus der Öffentlichkeit eingegangen sind.

**Zu Punkt 2.2. Beratung und Beschlussfassung über die eingegangenen Anregungen im Rahmen der nach § 4 Absatz 2 BauGB erfolgten Beteiligung der Träger öffentlicher Belange**

In Ausführung des Ratsbeschlusses vom 17. März 2025 wurde das Verfahren zur Beteiligung der Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Absatz 2 BauGB eingeleitet.

Mit Schreiben vom 24. März 2025 wurde den beteiligten Behörden und Stellen, unter Fristsetzung bis zum 25. April 2025, die Möglichkeit der Stellungnahme zur beabsichtigten Planung gegeben. Über die eingegangenen Anregungen war in der heutigen Sitzung zu entscheiden.

Die Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange lagen in den Ratsmitgliedern im Vorfeld der Sitzung vor und wurden nochmals verlesen. Die einzelnen Stellungnahmen sowie die Beschlussvorschläge, die sich der Ortsgemeinderat zu eigen machte sowie zum Teil die erforderlichen Begründungen sind Bestandteil der Niederschrift und im Bürger- und Ratsinformationssystem als Anlage bereitgestellt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
5	-	-

**Zu Punkt 2.3. Beschlussfassung des Bebauungsplanes als Satzung gemäß § 10 BauGB**

Nachdem die Öffentlichkeit inkl. öffentlicher Auslegung, am Verfahren zur Aufstellung des Bebauungsplanes „Verlängerung Hauptstraße“ beteiligt wurde und über die während der Offenlage vorgebrachten Anregungen entschieden wurde, wird der vorliegende Entwurf, der ein eigenständiges Dokument ist, gemäß § 10 BauGB als Satzung beschlossen. Eine weitere Offenlage ist nicht mehr erforderlich.

Bei der Aufstellung und Beschlussfassung wurden die öffentlichen und privaten Belange gegeneinander und untereinander gerecht abgewogen.

Die Verwaltung wird beauftragt, das weitere Verfahren zur Inkraftsetzung nach § 10 BauGB einzuleiten.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
5	-	-


Ergänzend zum Planverfahren informiert der Vertreter der Verwaltung die Ratsmitglieder ausführlich über die weiteren einzuleitenden Schritte hinsichtlich der Ausführungsplanung zur Umsetzung des Bebauungsplanes „Verlängerung Hauptstraße“.

**Zu Punkt 3. Bau- und Grundstücksangelegenheiten**

Zu diesem Tagesordnungspunkt lagen keine Beratungsgegenstände vor.

**Zu Punkt 4. Verschiedenes**

Zu diesem Tagesordnungspunkt lagen keine Beratungsgegenstände vor.



Lünebach

**Ortsbürgermeister:**  
Albert Tautges, Tel. 06556/1225, Mobil 0170/3275143  
[www.lünebach.de](http://www.lünebach.de)

Vertretung des Ortsbürgermeisters

Ortsbürgermeister Albert Tautges befindet sich vom 25.07. - 15.08.2025 im Urlaub.  
Seine Vertretung in diesem Zeitraum übernimmt der 1. Beigeordnete Klaus Wonner, Telefon 0160 5406357.



Manderscheid

**Ortsbürgermeister:**  
Lothar Müller, Tel. 0170 1617977  
[www.manderscheid-net.de](http://www.manderscheid-net.de)

Bekanntmachung

Bebauungsplanverfahren der Ortsgemeinde Manderscheid „Manderscheiderhof“; erneute, verkürzte öffentliche Auslegung des Entwurfs gemäß § 3 Absatz 2 Baugesetzbuch (BauGB) in Verbindung mit § 4a Absatz 3 BauGB

Der Ortsgemeinderat Manderscheid hat in seiner Sitzung am 29. November 2021 die Aufstellung des Bebauungsplanes „Manderscheiderhof“ gem. § 2 BauGB einschließlich eines integrierten Umweltberichtes beschlossen.

Die Bürgerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB ist in Form einer öffentlichen Auslegung vom 04. März 2025 bis einschließlich 04. April 2025 durchgeführt worden.

Die Behörden und Träger öffentlicher Belange sind gemäß § 4 Abs. 2 BauGB mit Schreiben vom 04. März 2025 unterrichtet und zur Abgabe einer Stellungnahme bis einschließlich 04. April 2025 aufgefordert worden.

In der Sitzung vom 24. Juni 2025 hat die Ortsgemeinde Manderscheid über die eingegangenen Anregungen und Bedenken aus der Bürgerbeteiligung und der TÖB-Beteiligung beraten und abgewogen.

Durch die eingegangenen Stellungnahmen stellte sich heraus, dass eine Anpassung der Planung erfolgen sollte, um natur- und artenschutzrechtliche Konflikte zu vermeiden. Zum einen wird der Bereich des Bestandsgebäudes (Manderscheiderhof 3) nun als private Grünfläche festgesetzt, auf der vorhandene Gehölze zu erhalten sind. Dementsprechend findet dort kein Eingriff im Rahmen der Bauleitplanung statt. Zum anderen werden die Gärten der neuen Baugrundstücke nun als strukturarmer Gärten bilanziert, was zu einer Erhöhung des extern auszugleichenden ökologischen Defizits führt. Dies lässt sich aber weiterhin auf der bisher für Kompensation vorgesehenen Fläche darstellen.

Aufgrund dieser textlichen und zeichnerischen Anpassungen wird eine erneute Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB und parallel die Beteiligung der Behörden gemäß § 4 Abs. 2 BauGB erforderlich. Außerdem wurden Angaben zur Immissionsituation ergänzt und aufgrund der eingegangenen Stellungnahmen eine Ergänzung zum Entwässerungskonzept (Ingenieurbüro Berg, Aachen) in Auftrag gegeben. Die Ergebnisse dieser Ergänzung, insbesondere zu den vorzusehenden Versickerungsanlagen, werden in den Planunterlagen berücksichtigt und Bestandteil der erneuten Beteiligung.

#### **Zweck der Aufstellung des Bebauungsplanes „Manderscheiderhof“:**

Die Ortsgemeinde Manderscheid beabsichtigt, durch die Aufstellung eines Bebauungsplans die Schaffung von Bauland im Ortsteil Manderscheiderhof.

In der Ortsgemeinde Manderscheid, Ortsteil Manderscheiderhof, wollen sich mehrere einheimische Familien ansiedeln. Jedoch besteht im Moment keine Möglichkeit einer Bebauung, da es sich bei dem Ortsteil Manderscheiderhof um eine kleine gewachsene Siedlung handelt, die dem bauplanungsrechtlichen Außenbereich zuzuordnen ist.

Aus diesem Grund ist es zur Eigenentwicklung der Ortsgemeinde Manderscheid erforderlich, im Ortsteil Manderscheiderhof zur Deckung des tatsächlich vorhandenen Baubedarfs Bauland zu schaffen und durch den beabsichtigten Lückenschluss (in 2 Planabschnitten) eine städtebauliche Ordnung herzustellen.

Der Bebauungsplan wird im sogenannten „Regelverfahren“ aufgestellt. Mit der Aufstellung des vorliegenden Bebauungsplans „Manderscheiderhof“ sollen die planungsrechtlichen Grundlagen für die Entwicklung der Wohnbebauung geschaffen werden. Zur Umsetzung der Planung ist eine Änderung des Flächennutzungsplans der Verbandsgemeinde Arzfeld und die Aufstellung des Bebauungsplans „Manderscheiderhof“ im Parallelverfahren gemäß § 8 Abs. 3 Satz 1 BauGB erforderlich.

In einer Umweltprüfung gem. § 2 Abs. 4 BauGB mit einem Umweltbericht nach § 2a BauGB wurden die Umweltbelange geprüft. Dabei wurde gem. § 1a Abs. 3 BauGB die Eingriffsregelung nach dem Bundesnaturschutzgesetz berücksichtigt.

#### **Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Manderscheiderhof“:**

Der 0,82 ha große räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplans liegt beidseits der Kreisstraße 140 zwischen den bereits bebauten Bereichen des Ortsteils Manderscheiderhof und umfasst das Flurstück der Gemarkung Manderscheid, Flur 3, Parzellen-Nr.: 28/11 sowie unterschiedlich große Teilflächen der Flurstücks-Nrn.: 17/7, 28/9, 30/1, 30/16, 42/2, 42/3 und 157/18.

Begrenzt wird das Plangebiet im Norden durch die angrenzenden landwirtschaftlichen Flächen, im Osten durch Bestandsbebauung, südlich grenzen ebenfalls landwirtschaftliche Flächen an den Geltungsbereich und westlich angrenzend befindet sich südlich der Kreisstraße ein bestehendes Anwesen, auf dessen Höhe nördlich der Kreisstraße der Geltungsbereich des Bebauungsplans endet. Die Bebauung wird somit nicht weiter als die bisherige Bebauung entlang der Kreisstraße ausgedehnt.

Der abgegrenzte Geltungsbereich des Plangebietes ist in der nachstehenden, nicht maßstäblichen Planzeichnung dargestellt:



(unmaßstäbliche Darstellung des Plangebietes)

#### **Folgende umweltbezogenen Informationen sind verfügbar und liegen öffentlich aus:**

- **Mensch und Gesundheit, Bevölkerung insgesamt**  
Immissionen und Emissionen, Luftqualität, Stör- und Unfallrisiko

- **Boden und Fläche**

Flächenverluste von landwirtschaftlich genutzter Fläche, Bodentypen, Bodenfunktion, Bodenstruktur, Baugrund, Flächenversiegelung, Schadstoffe, Bodenaushub

- **Wasser und Abwasser**

Gewässersituation im Plangebiet und dessen Umgebung, Lage außerhalb eines Überschwemmungsgebietes, Lage außerhalb von Trinkwasserschutzgebieten, hydrogeologische Verhältnisse, Grundwasserneubildung, Oberflächenabflüsse / Starkregenereignisse, Schmutz- und Niederschlagswasser

- **Klima und Luft**

Klimabewertung, Klimatop, Frischluftproduktion, Luftbelastungen, Jahresniederschlag, Temperatur

- **Tiere, Pflanzen, Biodiversität, Biotope, Natura 2000 Gebiete**

Vegetationsflächen, Potentielle natürliche und tatsächliche Vegetation, Biotope / Biotopkomplexe im Plangebietsumfeld, Biotoptypen im Plangebiet, Kompensationsmaßnahmen, Artenschutz

- **Kulturgüter und sonstige Sachgüter**

Bodendenkmalschutz, archäologische Bodenfunde, Gebäudeabriss

- **Orts- und Landschaftsbild, Landschaft und Erholung**

Wechselwirkungen auf Orts- und Landschaftsbild und die Erholungsfunktion

#### **Erneute, verkürzte Beteiligung der Öffentlichkeit und erneute, verkürzte öffentliche Auslegung der Planunterlagen:**

Hiermit wird bekannt gemacht, dass der Entwurf des Bebauungsplans „Manderscheiderhof“ einschließlich der erforderlichen Unterlagen und Gutachten sowie der Begründung mit dem Umweltbericht inkl. Umweltprüfung und der umweltbezogenen Informationen und Stellungnahmen der Bürger und Behörden im Zuge der Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und Behördenbeteiligung gemäß § 4 Abs. 2 BauGB, im Rahmen der öffentlichen Auslegung des Planentwurfs gemäß § 3 Abs. 2 BauGB in Verbindung mit § 4a Absatz 3 BauGB in der Zeit vom

##### **12. August 2025 bis einschließlich 29. August 2025**

bei der Verbandsgemeindeverwaltung Arzfeld, Luxemburger Straße 6, Zimmer 56, 54687 Arzfeld, während der Dienststunden (montags bis freitags 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr, montags bis mittwochs 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr und donnerstags 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr) zu jedermanns Einsicht erneut öffentlich ausliegt.

Hierbei wird gemäß § 4a Abs. 2 BauGB von der Möglichkeit Gebrauch gemacht, diese erneute öffentliche Auslegung der Planunterlagen nach § 3 Abs. 2 BauGB in Verbindung mit 4a Absatz 3 BauGB gleichzeitig mit der erneuten Einholung der Stellungnahmen von den Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB in Verbindung mit § 4a Absatz 3 BauGB durchzuführen.

**Von Seiten der Öffentlichkeit können nur Anregungen** vorgebracht werden, die sich auf die **nachträglichen Änderungen bzw. Ergänzungen** des Entwurfs des Bebauungsplans „Manderscheiderhof“ **beziehen**.

Des Weiteren kann der Entwurf zum Bebauungsplan „**Manderscheiderhof**“ einschließlich der dazugehörigen Unterlagen und Gutachten, mit dem Umweltbericht incl. Umweltprüfung, während des Auslegungszeitraums im Rats- und Bürgerinformationssystem der Verbandsgemeinde Arzfeld unter dem Link

<https://vg-arzfeld.gremien.info/custom-page?id=6> eingesehen werden.

Während der Auslegungszeiten kann sich die Öffentlichkeit über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung unterrichten lassen. Außerdem können von jedermann während der o. g. Frist Anregungen zum Bebauungsplan elektronisch (E-Mail-Adresse: [bauleitplanung@vg-arzfeld.de](mailto:bauleitplanung@vg-arzfeld.de)) übermittelt werden. Bei Bedarf können die Anregungen auch schriftlich, oder während der Dienstzeiten nach Terminabsprache, zur Niederschrift vorgebracht werden.

Gemäß § 4 a Abs. 5 BauGB in Verbindung mit § 3 Abs. 2 Satz 4 BauGB in Verbindung mit § 4a Absatz 3 BauGB wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bauleitplanes nicht von Bedeutung ist.

54649 Manderscheid, 08.08.2025

Lothar Müller

Ortsbürgermeister

## Niederpierscheid

### 1. Beigeordneter:

Jörg Stehr, Tel. 0160 7609125

[www.niederpierscheid.de](http://www.niederpierscheid.de)

## Bekanntmachung des Jahresabschlusses der Ortsgemeinde Niederpierscheid für das Haushaltsjahr 2023

### Entlastungserteilung gemäß § 114 GemO

Der Jahresabschluss 2023, bestehend aus der Ergebnis-, Finanzrechnung, Teilrechnungen sowie der Bilanz und dem Anhang der Ortsgemeinde Niederpierscheid wurde von dem nach § 110 GemO gebildeten Rechnungsprüfungsausschuss am 03.09.2024 gemäß § 112 und 113 GemO geprüft.

Danach wurde der Jahresabschluss 2023 der Ortsgemeinde Niederpierscheid in Ordnung befunden.

Gemäß § 114 GemO hat der Ortsgemeinderat Niederpierscheid in der Sitzung am 06.11.2024 dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde und dem stellvertr. Ortsbürgermeister sowie den Beigeordneten der Verbandsgemeinde und der Ortsgemeinde Entlastung erteilt.

Der Jahresabschluss 2023 mit den Anlagen liegt gemäß § 114 (2) GemO in der Zeit vom

**11.08.2025 bis 19.08.2025**

während der üblichen Dienststunden bei der Verbandsgemeindeverwaltung Arzfeld, 1. Obergeschoss, Zimmer 27/28, öffentlich aus.

*Niederpierscheid, 22.07.2025*

*Jörg Stehr*

*1. Beigeordneter*



## Oberpierscheid

### Ortsbürgermeister:

Arno Steins, Tel. 06554/7238

[www.oberpierscheid.de](http://www.oberpierscheid.de)

## Bekanntmachung des Jahresabschlusses der Ortsgemeinde Oberpierscheid für das Haushaltsjahr 2023

### Entlastungserteilung gemäß § 114 GemO

Der Jahresabschluss 2023, bestehend aus der Ergebnis-, Finanzrechnung, Teilrechnungen sowie der Bilanz und dem Anhang der Ortsgemeinde Oberpierscheid wurde von dem nach § 110 GemO gebildeten Rechnungsprüfungsausschuss am 18.09.2024 gemäß § 112 und 113 GemO geprüft.

Danach wurde der Jahresabschluss 2023 der Ortsgemeinde Oberpierscheid in Ordnung befunden.

Gemäß § 114 GemO hat der Ortsgemeinderat Oberpierscheid in der Sitzung am 13.11.2024 dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde und dem Ortsbürgermeister sowie den Beigeordneten der Verbandsgemeinde und der Ortsgemeinde Entlastung erteilt.

Der Jahresabschluss 2023 mit den Anlagen liegt gemäß § 114 (2) GemO in der Zeit vom

**11.08.2025 bis 19.08.2025**

während der üblichen Dienststunden bei der Verbandsgemeindeverwaltung Arzfeld, 1. Obergeschoss, Zimmer 27/28, öffentlich aus.

*Oberpierscheid, 22.07.2025*

*Arno Steins*

*Ortsbürgermeister*

## Pintesfeld

### Ortsbürgermeister:

Thomas Wirtz, Tel. 0151/44876963

[www.pintesfeld.de](http://www.pintesfeld.de)

## Vertretung des Ortsbürgermeisters

Ortsbürgermeister Thomas Wirtz ist vom 04.08 bis einschließlich 11.08.2025 im Urlaub, die Urlaubsvertretung übernimmt der 1. Beigeordnete Bernd Schneider.



## Plütscheid

### Ortsbürgermeister:

Edmund Kockelmann, Tel. 0157 32581748

[www.pluetscheid.de](http://www.pluetscheid.de)

## Einwohnerversammlung der Ortsgemeinde Plütscheid

Am **Donnerstag, 28.08.2025, 18:00 Uhr**, findet eine **Einwohnerversammlung der Ortsgemeinde Plütscheid** statt.

Sitzungsort: **Dorfgemeinschaftshaus Plütscheid**

### Tagesordnung

#### Öffentliche Sitzung

1. Repowering einer Windkraftanlage im Distrikt „Krummenacker“  
Die Einwohnerversammlung wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen.  
Plütscheid, 30.07.2025

*gez. Edmund Kockelmann, Ortsbürgermeister*

## Bekanntmachung

### Bebauungsplanverfahren der Ortsgemeinde Plütscheid; Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und frühzeitige Offenlage gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB)

#### Beschluss über die Aufhebung des Bebauungsplanes „Krummenacker“:

Der Ortsgemeinderat Plütscheid hat in seiner Sitzung am 28. Mai 2025 die Aufstellung **des Bebauungsplanes „Krummenacker“ gemäß § 1 Abs. 8 i. V. m. § 2 BauGB** beschlossen.

Gemäß § 2 Absatz 1 BauGB wird hiermit der Aufstellungsbeschluss zur Aufhebung dieses Bebauungsplanes öffentlich bekannt gemacht.

Zweck der Aufhebung **des Bebauungsplanes „Krummenacker“:**

Die Ortsgemeinde Plütscheid hat am 16.06.1997 den Bebauungsplan „Krummenacker“ gem. § 10 BauGB als Satzung beschlossen. Mit diesem Bebauungsplan wurden die bauplanungsrechtlichen Voraussetzungen zur Errichtung von drei Windenergieanlagen geschaffen. Diese Anlagen wurden im Jahr 2000 in Betrieb genommen. Aufgrund des Alters der Anlagen ist ein Austausch dieser Anlagen durch eine modernere sowie leistungsstärkere Anlage am gleichen bzw. nahegelegenen Standort im Rahmen eines Repowering angedacht.

Der Bebauungsplan „Krummenacker“ trifft insbesondere Festsetzungen zur Art, zum Maß der baulichen Nutzung sowie zur überbaubaren Grundstücksfläche. Diese Festsetzungen stehen nicht im Einklang mit den Anlagentypen der heutigen Generation. Zur Realisierung des Repowering an diesem Standort ist somit die Aufhebung des Bebauungsplanes notwendig.

Die planungsrechtliche Zulässigkeit des Repowering-Vorhabens soll sich nach Aufhebung des Bebauungsplanes lediglich nach § 35 Abs. 1 Nr. 5 i. V. m. § 35 Abs. 3 S. 3 BauGB richten.

Geltungsbereich **des Bebauungsplanes „Krummenacker“:**

Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplanes umfasst die Grundstücke der Gemarkung Plütscheid, Flur 2, Flurstücks-Nrn.: 48/2, 48/3, 48/4, 49, 113, 112, 45, 44, 117, 111, 46, 47, 110, 43, 109 und 104.

Die genaue räumliche Abgrenzung des Bebauungsplanes ergibt sich aus der nachfolgenden unmaßstäblichen Gebietsabgrenzung:



Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit, der berührten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie der berührten Nachbargemeinden und öffentliche Auslegung der Planunterlagen:

Der Ortsgemeinderat Plütscheid hat am 28. Mai 2025 den Beschluss gefasst, die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB, die öffentliche Auslegung der Planunterlagen sowie die frühzeitige Beteiligung der berührten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie der berührten Nachbargemeinden gemäß § 4 Abs. 1 BauGB, durchzuführen.

Hiermit wird bekannt gemacht, dass der Entwurf zur Aufhebung **des Bebauungsplanes „Krummenacker“** einschließlich der erforderlichen Unterlagen sowie der Begründung, im Rahmen der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und öffentlichen Auslegung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB in der Zeit vom

**12. August 2025 bis einschließlich 12. September 2025**

im Bürger- und Ratsinformationssystem der Verbandsgemeinde Arzfeld unter dem Link: <https://vg-arzfeld.gremien.info/custom-page?id=6> eingesehen werden kann.

Des Weiteren liegt der Entwurf zur Aufhebung **des Bebauungsplanes „Krummenacker“** einschließlich der erforderlichen Unterlagen sowie der Begründung, während des vorgenannten Veröffentlichungszeitraums, bei der Verbandsgemeindeverwaltung Arzfeld, Luxemburger Straße 6, Zimmer 58, 54687 Arzfeld, während der Dienststunden (montags bis freitags 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr, montags bis mittwochs 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr und donnerstags 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr) zu jedermanns Einsicht **nach Terminabsprache** öffentlich aus.

Hierbei wird gemäß § 4 a Abs. 2 BauGB von der Möglichkeit Gebrauch gemacht, diese frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung und öffentliche Auslegung der Planunterlagen nach § 3 Abs. 1 BauGB gleichzeitig mit der frühzeitigen Einholung der Stellungnahmen von den Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 1 BauGB, durchzuführen.

Während des Veröffentlichungszeitraums kann sich die Öffentlichkeit **nach Terminabsprache** über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung unterrichten lassen.

Außerdem können von jedermann Stellungnahmen zum Entwurf **des Bebauungsplanes „Krummenacker“ während der o. g. Frist** elektronisch (E-Mail-Adresse: [bauleitplanung@vg-arzfeld.de](mailto:bauleitplanung@vg-arzfeld.de)) übermittelt werden.

Bei Bedarf können die Anregungen auch schriftlich, oder während der Dienstzeiten **nach Terminabsprache**, zur Niederschrift vorgebracht werden.

54597 Plütscheid, 08.08.2025

Edmund Kockelmann  
Ortsbürgermeister

## Üttfeld

Ortsbürgermeisterin:

Jutta Zils, Tel. 06559/1211

[www.uettfeld.de](http://www.uettfeld.de)

## Bekanntmachung des Jahresabschlusses der Ortsgemeinde Üttfeld für das Haushaltsjahr 2023

### Entlastungserteilung gemäß § 114 GemO

Der Jahresabschluss 2023, bestehend aus der Ergebnis-, Finanzrechnung, Teilrechnungen sowie der Bilanz und dem Anhang der Ortsgemeinde Üttfeld wurde von dem nach § 110 GemO gebildeten Rechnungsprüfungsausschuss am 30.09.2024 gemäß § 112 und 113 GemO geprüft.

Danach wurde der Jahresabschluss 2023 der Ortsgemeinde Üttfeld in Ordnung befunden.

Gemäß § 114 GemO hat der Ortsgemeinderat Üttfeld in der Sitzung am 06.11.2024 dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde und der Ortsbürgermeisterin sowie den Beigeordneten der Verbandsgemeinde und der Ortsgemeinde Entlastung erteilt.

Der Jahresabschluss 2023 mit den Anlagen liegt gemäß § 114 (2) GemO in der Zeit vom

**11.08.2025 bis 19.08.2025**

während der üblichen Dienststunden bei der Verbandsgemeindeverwaltung Arzfeld, 1. Obergeschoss, Zimmer 27/28, öffentlich aus.

Üttfeld, 22.07.2025

Jutta Zils

Ortsbürgermeisterin



**Waxweiler**

Ortsbürgermeister:

Martin Krohn, Tel. 0175 5257720

[www.waxweiler.com](http://www.waxweiler.com)

## Sitzung des Ortsgemeinderates Waxweiler

Am **Dienstag, 12.08.2025, 19:00 Uhr**, findet eine **Sitzung des Ortsgemeinderates Waxweiler** statt.

Sitzungsort: **Feuerwehrgerätehaus Waxweiler**

### Tagesordnung

#### A. Öffentliche Sitzung

1. Mitteilungen
2. Bebauungsplan „3. Änderung und 1. Erweiterung des Bebauungsplanes Ferien- und Freizeitzentrum Prümatal“ gemäß § 2 BauGB
  - 2.1 Beratung und Beschlussfassung über die geäußerten Anregungen im Rahmen der nach § 3 Absatz 2 BauGB erfolgten Beteiligung der Öffentlichkeit
  - 2.2 Beratung und Beschlussfassung über die eingegangenen Anregungen im Rahmen der nach § 4 Absatz 2 BauGB erfolgten Beteiligung der Träger öffentlicher Belange
  - 2.3 Beschlussfassung des Bebauungsplanes als Satzung gemäß § 10 BauGB
3. Auftragsvergaben
4. Bau- und Grundstücksangelegenheiten
5. Verschiedenes

#### B. Nicht öffentliche Sitzung

6. Bau- und Grundstücksangelegenheiten
7. Personalangelegenheiten
8. Verschiedenes

Die Sitzung wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Waxweiler, 18.07.2025

gez. Martin Krohn, Ortsbürgermeister

## Information zur Baumaßnahme K 123 OD Waxweiler

Die bauausführende Firma hat uns darüber unterrichtet, dass der Kreuzungsbereich „Zur Staudigt“ ab dem 04.08.2025 gesperrt wird und somit nicht mehr für den Anliegerverkehr sowie Schulbusverkehr zur Verfügung steht. Das Wohngebiet inkl. Grundschule und Kita sind weiterhin über die Schulstraße, die an die Lünebacher Straße (L12) anschließt, dauerhaft erreichbar. Dies ist in der angefügten Übersicht nochmal ersichtlich.



### Seniorenachmittag in Waxweiler

Die Frauengemeinschaft lädt alle interessierten Senioren von nah und fern am Dienstag, 12. August, um 14:30 Uhr, zu einem gemütlichen Nachmittag in das Dechant-Faber-Haus nach Waxweiler ein. Auf dem Programm stehen Geschichten und Volkslieder von früher. Um telefonische Anmeldung bei Sanni Pauls unter Telefon 06554 216 wird gebeten.

## Bekanntmachung des Jahresabschlusses der Ortsgemeinde Waxweiler für das Haushaltsjahr 2023

### Entlastungserteilung gemäß § 114 GemO

Der Jahresabschluss 2023, bestehend aus der Ergebnis-, Finanzrechnung, Teilrechnungen sowie der Bilanz und dem Anhang der Ortsgemeinde Waxweiler wurde von dem nach § 110 GemO gebildeten Rechnungsprüfungsausschuss am 01.10.2024 gemäß § 112 und 113 GemO geprüft.

Danach wurde der Jahresabschluss 2023 der Ortsgemeinde Waxweiler in Ordnung befunden.

Gemäß § 114 GemO hat der Ortsgemeinderat Waxweiler in der Sitzung am 25.11.2024 dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde und dem Ortsbürgermeister sowie den Beigeordneten der Verbandsgemeinde und der Ortsgemeinde Entlastung erteilt.

Der Jahresabschluss 2023 mit den Anlagen liegt gemäß § 114 (2) GemO in der Zeit vom

**11.08.2025 bis 19.08.2025**

während der üblichen Dienststunden bei der Verbandsgemeindeverwaltung Arzfeld, 1. Obergeschoss, Zimmer 27/28, öffentlich aus.

*Waxweiler, 22.07.2025*

*Martin Krohn*

*Ortsbürgermeister*

## NACHRICHTEN + MITTEILUNGEN anderer Behörden

### Online-Vortrag der Kreisverwaltung und der Verbraucherzentrale RLP

#### Kühler Wohnen – Was tun gegen die Hitze?



Die Kreisverwaltung bietet in Zusammenarbeit mit der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz einen kostenlosen Online-Vortrag an:

**Dienstag, 12.08.2025, 18.00 Uhr, Dauer: ca. 90 Minuten**

Sommer, Sonne, Hitzewelle - Was hilft im Hochsommer gegen die Hitze in der Wohnung? Ist der Wohnraum erstmal aufgeheizt, ist eine Abkühlung mühsam und teuer. Das Geheimnis ist, die Hitze nicht herein zu lassen. Dafür gibt es Verhaltenstipps, aber auch bauliche Maßnahmen, die

Abhilfe schaffen. Im Webseminar „Kühler Wohnen – Was tun gegen die Hitze?“ erläutert Manfred Hamm, Energiemanager der kreiseigenen Liegenschaften und nebenberuflich Energieberater der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz, wie zum Beispiel durch angepasstes Lüften der Wohnraum kühler bleibt. Außerdem erklärt er den Effekt der Wärmedämmung, die im Sommer die Hitze draußen lässt und im Winter dafür sorgt, dass die Wärme im Haus bleibt.

Die Teilnahme ist kostenlos. Interessierte können sich per E-Mail anmelden unter klimaschutz@bitburg-pruem.de.

Um teilnehmen zu können, wird ein Computer mit Internetzugang und Lautsprecher benötigt. Ideal ist ein Kopfhörer.

Weiterführende Informationen finden Sie wie gewohnt auf dem Klimaschutzportal unter [www.bitburg-pruem.klimaschutzportal.rlp.de](http://www.bitburg-pruem.klimaschutzportal.rlp.de).

### Holzbau- und Zimmerer-Innung Westeifel

Die Mitgliederversammlung der Holzbau- und Zimmerer-Innung findet am Freitag, 12.09.2025 um 17:00 Uhr im Restaurant Geimer in Plütscheid statt.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung durch Obermeister Michael Fandel
2. Anträge zur Tagesordnung
3. Abnahme der Jahresrechnung 2024

4. Bericht der Kassenprüfer sowie Entlastung Vorstand und Geschäftsführung
5. Beschluss Wirtschaftsplan mit Beitrags- und Gebührenordnung 2025
6. Beschluss über neue Innungssatzung
7. Turnusgemäße Neuwahlen des Vorstandes
8. Ehrungen
9. Verschiedenes

Im Anschluss Austausch und Fachsimpeln im Innungskreis beim gemeinsamen Abendessen.

**Kontakt: Kreishandwerkerschaft Mosel-Eifel-Hunsrück-Region, Kalvarienbergstraße 1, 54595 Prüm, Tel. 06551 96020, mehr@das-handwerk.de, www.das-handwerk.de**

## Nachrichten der SCHULEN

### Schuljahresbeginn 2025/26 an der Grund- und Realschule plus in Neuerburg

Der Unterricht beginnt nach den Sommerferien am Montag, 18.08.2025 zur gewohnten Zeit um 7.55 Uhr.

Die Schülerinnen und Schüler der 7. Klassen versammeln sich zu Unterrichtsbeginn zunächst in der Aula. Dort werden sie ihren neuen Klassen zugeteilt.

Für die Schülerinnen und Schüler des 1. Schuljahres beginnt die Schule am Montag, 18.08.2025, um 10.00 Uhr mit einem Wortgottesdienst in der Pfarrkirche, zu dem auch die Eltern und Angehörige herzlich eingeladen sind. Im Anschluss findet in der Schule eine Begrüßungsfeier statt. Ab 12.00 Uhr hält sich der Fotograf (Fotostudio Höffler) für Erinnerungsfotos bereit.

Die Schülerinnen und Schüler der 5. Klassen werden mit ihren Eltern aus organisatorischen Gründen am Dienstag, 19.08.2025 um 10.00 Uhr in der Aula begrüßt. Nach Aufteilung der Klassen begeben sich die neuen Fünftklässler mit ihren Klassenleitungen in die Klassenräume. An diesem ersten Unterrichtstag werden lediglich Notizblock und Schreibmaterialien benötigt. Die Eltern erhalten im Anschluss von der Schulleitung Informationen zur Arbeitsweise und Organisationsform der Orientierungsstufe. Am ersten Schultag in der neuen Schule dürfen die Schüler der 5. Klassen kurz vor Unterrichtsschluss mit ihren Eltern nach Hause fahren, falls dies gewünscht wird. Für sie entfällt am Dienstag, 19.08.2025 der Nachmittagsunterricht.

Für alle Schülerinnen und Schüler wurde erneut ein schuleigenes Aufgabenbuch erstellt, das von den Klassenleitungen zum Preis von 2 € ausgegeben wird. Eltern und Erziehungsberechtigte erhalten im Laufe der ersten Schulwochen weitere Informationen in Elternbriefen, Elternversammlungen und über die Homepage der Schule. Die Ausgabe der Schulbücher im Rahmen der Schulbuchausleihe erfolgt in den ersten beiden Schultagen des neuen Schuljahres in der Schule. Die Schulleitung wünscht der gesamten Schulgemeinschaft einen guten Start ins neue Schuljahr.

*gez. M. Merkes, Schulleiter*

### Verein der Freunde und Förderer des Vinzenz-von-Paul-Gymnasium in Niederprüm e.V.

**Bekanntmachung über die Auflösung des Vereines der Freunde und Förderer des Vinzenz-von-Paul-Gymnasium in Niederprüm e. V.**

Zum Schuljahresende am 31.07.2025 endet die Schulträgerschaft des Missionsvereines der Vinzentiner. Das bisherige Vinzenz-von-Paul-Gymnasium geht in Trägerschaft des Eifelkreises Bitburg-Prüm über und wird Bestandteil des Regino Gymnasiums, 54595 Prüm. Hiermit ist nach § 13 der Vereinsatzung der Förderverein zu diesem Zeitpunkt aufgelöst. Gläubiger werden aufgefordert, sich bei den Liquidatoren zu melden, da der ehemalige Vereinssitz nicht mehr existent ist.

Die Liquidatoren sind:

Axel Gerten,	Zum Burgring 6,	54597 Weinsheim
Manuela Belling,	in der Wirbel 7,	54595 Prüm

Gut informiert durch Ihr  
Amts- oder Mitteilungsblatt!

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Nachrichten der KIRCHEN

### Katholische Öffentliche Bücherei (KÖB) „St. Matthäus“ Daleiden

Im Haus Islek, Hauptstraße 49, 54689 Daleiden,  
Mail: koebdaleiden@web.de

#### Kostenlose Ausleihe von

**Belletristik, Krimis, New und Young Adult, Dark Romance,  
Kinder-, Jugend- und Sachliteratur, Tiptoi und Tonies sowie  
DVDs und Hörbüchern.**

Neuigkeiten findet Ihr auch auf Facebook!

#### Öffnungszeiten:

**Donnerstags** ..... 16.00 - 18.00 Uhr und

**Samstags** ..... 10.00 - 12.00 Uhr

#### Neuigkeiten:

- **Info-Gruppe über WhatsApp** für neue Aktionen und Informationen aus der Bücherei.

Nähere Infos gerne über Mail!

- **laufend neue und aktuelle Bücher/Medien** für Kinder und Erwachsene in unserem Ausleihbestand

### Katholische Öffentliche Bücherei (KÖB) Waxweiler

Dechant-Faber-Haus (Torbogen, Ecke Hauptstraße/Bahnhofstraße)

#### Öffnungszeiten:

dienstags von 18:00 - 19:00 Uhr

sonntags von 11:30 - 12:30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### Pfarrei Arzfeld-Neuerburg

#### Samstag, 09. August

Eschfeld	14:30	Trauung
Lahr	17:30	Vorabendmesse
Lichtenborn	17:30	Vorabendmesse
Olmscheid	19:00	Vorabendmesse
Daleiden	19:00	Vorabendmesse
Körperich	19:00	Vorabendmesse

#### Sonntag, 10. August

Großkampen- berg	9:00	Hochamt
Weidingen	9:00	Hochamt
Neuerburg	10:30	Hochamt
Arzfeld	10:30	Hochamt
Geichlingen	10:30	Hochamt zum Patrozinium mitgestaltet vom Kirchenchor, anschl. Gräbersegnung

#### Dienstag, 12. August

Binscheid 19:00 Hl. Messe

#### Mittwoch, 13. August

Dasburg 19:00 Hl. Messe

#### Donnerstag, 14. August

Daleiden 11:00 Hl. Messe im Seniorenheim  
Olmscheid 19:00 Vorabendmesse mit Krautwischsegnung

#### Freitag, 15. August

Weidingen 18:00 Hl. Messe mit Weihbischof Jörg Peters

### Pfarreiengemeinschaft Schönecken-Waxweiler

#### Samstag, 9. August, Theresia Benedicta vom Kreuz †1942 Hl. Edith Stein

11:00 Uhr	Lambertsberg–Trauerfeier und Beerdigung Paul Habscheid
16:00 Uhr	Altenheim Waxweiler- Vorabendmesse
17:30 Uhr	Niederlauch– Vorabendmesse
19:00 Uhr	Lambertsberg – fällt aus!

#### Sonntag, 10. August, 19. Sonntag im Jahreskreis

9:30 Uhr Schönecken–fällt aus!  
11:00 Uhr Waxweiler – fällt aus!

#### Dienstag, 12. August, 19. Woche im Jahreskreis

15:00 Uhr Uppershausen– Gebetsstunden für alle Kranken

19:00 Uhr Oberhersdorf– Eucharistiefeier

#### Mittwoch, 13. August, 19. Woche im Jahreskreis

#### Seniorenfahrt der Pfarrei Ringhuscheid – Abfahrt ca. 9:00 Uhr

Die Abfahrtszeit wird ca. 9:00 Uhr sein und der Treffpunkt die Bushaltestelle in Krautscheid. Anmeldungen sind ab sofort möglich bei Martha Goertz / 06554 9587313.

#### Donnerstag, 14. August, Hl. Maximilian Kolbe † 1941

10:00 Uhr	Waxweiler Altenheim– Eucharistiefeier
14:30 Uhr	Niederlauch –Krankenkommunion Pastor Müller
15:15 Uhr	Rathenberg –Krankenkommunion Pastor Müller
16:00 Uhr	Seiwerath– Krankenkommunion Pastor Müller
16:45 Uhr	Jakobsknopp –Krankenkommunion Pastor Müller
17:00 Uhr	Dingdorf – Rosenkranzgebet
19:00 Uhr	Lambertsberg –Vorabendmesse
20:00 Uhr	Lasel Sitzung des VR Lasel

#### Freitag, 15. August Hochfest Mariä Himmelfahrt

16:00 Uhr	Lasel– Krankenkommunion – P. Müller
16:45 Uhr	Nimshuscheider Mühle– Krankenkommunion – Pastor Müller
17:30 Uhr	Nimshuscheid– Krankenkommunion – Pastor Müller
19:00 Uhr	Niederlauch– Festhochamt mit Krautwischsegnung

### Pfarrei St. Marien Bleialf

#### Samstag, 09.08.

Brandscheid	19.00	Vorabendmesse
Auw	19.00	Vorabendmesse

#### Sonntag, 10.08. Hl. Laurentius, Märtyrer

Habscheid	09.00	Hl. Messe
Großlangenf	10.30	Hl. Messe am Gemeindehaus
Pronsfeld	10.45	Hl. Messe
Bleialf	14.30	Taufe
Habscheid	19.00	Donatusprozession

#### Montag, 11.08. Hl. Klara von Assisi, Ordensgründerin

- keine Hl. Messe -

#### Dienstag, 12.08.

Habscheid	15.00	Rosenkranz
Roth	19.00	Hl. Messe

#### Mittwoch, 13.08.

Winterspelt 19.00 - Hl. Messe

#### Donnerstag, 14.08. Hl. Maximilian Kolbe, Märtyrer

Roth	19.00	Rosenkranz
Masthorn	19.00	Hl. Messe

#### Freitag, 15.08., Hochfest der Aufnahme der Gottesmutter Maria in den Himmel

Bleialf	17.30	Hl. Messe zum Patronatsfest
Brandscheid	18.00	Gebetszeit in der Kirche

### Evangelische Kirchengemeinde Prüm

#### Sonntag, 10.08.

10:00 Uhr: Gottesdienst in Prüm (Thema: „Mein (Lieblings-) Lied mit biblischen Augen betrachtet“)

#### Dienstag, 12.08.

14:30 Uhr: Seniorencafé

#### Donnerstag, 14.08.

10:00 Uhr: Singkreis

#### Für weitere Informationen:

Pfarrerin Ilona Fritz, Tel. 06551 828420

Sprechzeiten: Di 14:00 - 17:30 Uhr, Do 9:30 - 13:00 Uhr

Gemeindebüro, Tel. 06551 8285238

Öffnungszeiten: Mo, Do 8:00 - 13:00 Uhr, Di 12:00 - 16:00 Uhr

Hillstraße 15, 54595 Prüm

pruem@ekir.de

www.evangelische-kirche-pruem.de

### Evangelisch freie Gemeinde (EfG) Prüm

#### Jahreslosung 2025:

„Prüft alles und behaltet das Gute!“ (1. Thessalonicher 5,21)

Die EfG Prüm lädt herzlich zu den Gottesdiensten und anderen Veranstaltungen ein. „Wir wünschen Ihnen viele gute Eindrücke und Erfahrungen und ermutigen Sie, neu über den Glauben an Jesus Christus nachzudenken und dabei neue Lebensperspektiven zu entdecken.“

**Der Gottesdienst ist regulär sonntags um 10:00 Uhr.**

#### Haukreise/Bibelkreise:

Herzliche Einladung an alle, die über den christlichen Glauben miteinander ins Gespräch kommen wollen und die Bibel gemeinsam studie-

ren möchten. Die Treffen finden jeweils donnerstags um 19:30 Uhr an wechselnden Orten statt. Bitte genaue Termine erfragen.

#### Gebetstreffen:

dienstags um 8:30 Uhr und donnerstags um 8:00 Uhr

#### Bibelkreis für Frauen:

donnerstags um 9:30 Uhr

Das Gebetstreffen und der Bibelkreis für Frauen finden jeweils in den Gemeinderäumen statt.

**Evangelisch freie Gemeinde (EfG) Prüm** - Gondendretter Weg 2 - 54595 Prüm. Kontaktperson: Karl Heinz Rach, Tel. 06551 9813682, E-Mail: buero@efg-pruem.de, www.efg-pruem.de und [www.efg-pruem.de/termine](http://www.efg-pruem.de/termine)

## Mitteilungen von RELIGIONS-GEMEINSCHAFTEN

### Jehovas Zeugen, Arzfeld

#### Öffentliche Gottesdienste

**Sonntag 10.08.2025**

**10:00 Uhr** Vortrag: „Ein weises Herz bekommen“ - Wie?

**Freitag 15.08.2025**

**19:00 Uhr**

Die Zusammenkünfte sind öffentlich, kostenlos und finden im Königreichssaal in Arzfeld, Industriestr. 38 statt.

Sie sind herzlich eingeladen, dabei zu sein!

Weitere Informationen finden Sie auf [www.jw.org](http://www.jw.org)

oder unter der Kontakttelefonnummer 06550 4341.

### KEB Westeifel und der Weltladen Prüm e. V.

#### Lateinamerikanischer Kochabend

Die KEB Westeifel und der Weltladen Prüm e.V. laden herzlich zum Lateinamerikanischen Kochabend am Freitag, den 19.09.2025 ab 18:30 Uhr in die Lehrküche der Realschule Prüm ein.

Unter dem Motto „Einfach mitmachen und genießen!“ erwartet die Teilnehmenden eine kulinarische Reise durch die bunte und vielfältige Küche Lateinamerikas. Gekocht wird gemeinsam – mit Freude, Neugier und Offenheit für neue Geschmackswelten.

Geleitet wird der Workshop von der Familie Molter-Frensch-Fernandez. Neben dem Kochen steht das gesellige Miteinander und das Lernen über neue Kulturen im Vordergrund – ein Abend für alle Sinne.

Die Kosten betragen 10,00 € pro Person, die Teilnehmerzahl ist begrenzt, weshalb wir um frühzeitige Anmeldung auf unserer Homepage unter [www.kurzlinks.de/103012](http://www.kurzlinks.de/103012) bitten.

## Sporttreibende VEREINE + VERBÄNDE

### Sportfest 2025 FZM Rasenhobel Euscheid

**Freitag 08.08.2025**

18:30 Uhr Feuerwehr Lünebach - FZM Eschfeld

2x20min

19:30 Uhr FZM Chicago Rodershausen-FZM Letzte Legion Fleringen

2x20min

**Happy Hour von 18:00 - 20:00 Uhr auf gezapftes Bier**

**Ab 18:00 Uhr Spielerparty mit Music-Factory!**

**Samstag 09.08.2025**

3er-Turnier

17:00 Uhr FZM Habscheid - Damen Philippsweiler - FZM Prümthal-bomber Mael  
jeweils 1x15min

18:30 Uhr FZM Torpedo Röllersdorf - FZM Plütscheid

2x20min

19:30 Uhr FZM Schluckauf Jucken - ABI Stufenmannschaft

2x20min

**Zusätzlich großes Jägermeister Torwandschießen!**

**Sonntag 10.08.2025**

**Ab 11:00 Uhr Frührschoppen**

**Ab 12:00 Uhr Mittagstisch**

14:00 Uhr FZM Buchet - FZM Weinsfeld

2x20min

15:00 Uhr FZM Sellerich - FZM Atemnot Lünebach

2x20min

Für das leibliche Wohl ist an allen Tagen bestens gesorgt

Eine Hüpfburg steht für die Kinder bereit

## SG Neuerburg/Karlshausen/ Ringhuscheid/Ammeldingen

### Herren / Kreisliga A

**SG DIST-Gilzem - SG Ringhuscheid**

Sonntag, 10.08., 15:00 Uhr in Sülm

### Herren / Kreisliga C

**SG Burbach II - SG Ringhuscheid II**

Sonntag, 10.08., 12:30 Uhr in Lasel

Immer aktuell auf [FUSSBALL.DE](http://FUSSBALL.DE)!

## SG Lünebach/Pronsfeld/Watzerath

Die Seniorenmannschaften der SG Lünebach/Pronsfeld/Watzerath bestreiten folgende Spiele:

#### 1. Mannschaft Kreisliga B

Samstag 09.08.2025 um 19:45 Uhr in Watzerath

SG Lünebach/P/W I – SG Weinsheim II

#### 2. Mannschaft Kreisliga C

Samstag 09.08.2025 um 17:30 Uhr in Watzerath

SG Lünebach/P/W II – FSV Eschfeld

## SG Waxweiler/Lambertsberg

Die Seniorenmannschaften der **SG Waxweiler/Lambertsberg** bestreiten am kommenden Wochenende folgende Pflichtspiele:

#### 1. Mannschaft Kreisliga B

**SG Waxweiler I - FC Bitburg II**

Sonntag, 10.08.2025 um 14:45 Uhr in Waxweiler

**SG Waxweiler I - SG Südeifel-Ferschweiler**

Samstag, 16.08.2025 um 19:30 Uhr in Ferschweiler

#### 2. Mannschaft Kreisliga C

**SG Waxweiler II – SG Grenzland-Winterspelt II**

Sonntag, 10.08.2025 um 12:30 Uhr in Waxweiler

**SG Waxweiler II – SG Arzfeld III**

Sonntag, 17.08.2025 um 12:30 Uhr in Dasburg

## Sonstige VEREINE + VERBÄNDE

### Katholische Frauengemeinschaft St. Maria Magdalena, Arzfeld



Die Katholische Frauengemeinschaft St. Maria Magdalena, Arzfeld, lädt alle Mitgliederinnen herzlich zu einem Grillnachmittag am **Samstag, den 23.08.2025** ein, Beginn: 16.00 Uhr.

Das gemütliche Beisammensein findet im Pfarrbüro Arzfeld und im Außenbereich statt. Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Anmeldung bis zum 19.08.2025

bei Sanni Heinisch 06550 / 1612 oder

bei Roswitha Töx 06550/ 380

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen!

*Euer Leitungsteam*

### Volksliedertreff Leidenborn

Der nächste Volksliedertreff des Musikförderkreises Leidenborn findet am Donnerstag, 14. August 2025, im Haus Geiben statt. Ab 15:00 Uhr könnt Ihr mit musikalischer Begleitung in bekannte Volkslieder einstimmen oder einfach nur zuhören. Wer einen gemütlichen Sommernachmittag erleben möchte, ist herzlich willkommen. Weitere Informationen bei E. Mayer 06559 931177).

### vhs Islek

#### Französisch für den Beruf I

Dieser Kurs richtet sich an Teilnehmer und Teilnehmerinnen ohne oder mit geringen Vorkenntnissen, vor allem an Arbeitssuchenden oder Beschäftigte in Luxemburg und Belgien.

Dabei wird unsere Dozentin (gebürtige Luxemburgerin) individuell auf die sprachlichen Bedürfnisse der Teilnehmer eingehen. Die Teilnehmer\*innen werden durch den Kurs befähigt, Situationen im sprachlichen Arbeitsalltag zu bewältigen.

Folgenden Lernziele stehen im Vordergrund:

- Verstehen durch Hören und Lesen
- Schreiben einfacher Sätze und Begriffe
- Sprechen mit erweitertem Wortschatz, in grammatisch korrekten Sätzen und Betonungen.
- Verständigung im Berufsalltag

**Leitung Yolande Tiex**  
**Start: 10.09.2025, 12 Termine, 19:30 Uhr - 21:00 Uhr, 81€,**  
**Grundschule Arzfeld**

**Französisch für den Beruf II**

Dieser Kurs richtet sich an Teilnehmer und Teilnehmerinnen mit Französischvorkenntnissen, vor allem an Arbeitssuchende oder Beschäftigte in Luxemburg und Belgien. Dabei wird unsere Dozentin (gebürtige Luxemburgerin) individuell auf die sprachlichen Bedürfnisse der Teilnehmer eingehen.

Kursinhalte und Lernziele:

- Vertiefen, Erweitern und Ergänzen des Französisch-Wortschatzes und der Grammatik
- Verbessern der Aussprache, der Satzgestaltung und der Betonung
- Gesprächsführung durch Frage und Antwort

**Leitung: Yolande Tiex**  
**Start: 08.09.2025, 12 Termine, 19:30Uhr-21:00 Uhr, 81€,**  
**Grundschule Arzfeld**

**Gardetanz für Kinder im Alter von 5-8 Jahre**

In diesem Kurs erlernen die Kinder Grundlagen des Gardetanzes. Dazu gehören die richtige Körperhaltung, gemeinsames Marschieren, einfache Basisschritte und Kombinationen, aber keine Akrobatik. In der zweiten Hälfte des Kurses werden wir das Gelernte in einer Choreographie auf bekannter Musik zusammensetzen.

**Leitung: Julia Reiter**  
**Start: Freitag, 05.09.2025, 14 Termine, 16:00-17:00 Uhr, 50€,**  
**Turnhalle Waxweiler**

**Entspannungskurs**

In diesem Kurs lernen Sie verschiedene Entspannungsmethoden kennen, die Ihnen helfen sollen, mit Stresssituationen und Ängsten besser umzugehen, sich ausgeglichener zu fühlen, die Konzentration zu verbessern oder einen erholsamen Schlafrythmus zu erlangen. Die im Kurs erlernten Übungen können später an Ihre individuelle Situation angepasst und angewendet werden.

Die Übungen werden im Sitzen durchgeführt.

**Leitung: Dianne Veenendaal**  
**Start: 19.09.2025, 8 Termine, 18.00-19:30 Uhr, 50€, Grundschule Daleiden**

**Nähkurs- verflixt und zugenäht**

In diesem Kurs erlernen Sie die Grundtechniken des Nähens, wie das Zuschneiden, Anpassen und das Maschinennähen. Er ist sowohl für Anfänger als auch Fortgeschrittene geeignet. Nach freier Wahl können Sie Ihre eigene Kleidung nähen oder alte Stücke in stilvolle neue Kreationen verwandeln und dabei Ihre kreativen Fähigkeiten entfalten. Sie werden hierbei individuell, entsprechend ihrem Kenntnisstand, von unserer Kursleiterin betreut. Sie wird Sie aufgrund ihres großen Erfahrungsschatzes mit Tipps und Kniffen unterstützen, Ihr Projekt zu verwirklichen.

**Bitte mitbringen:** Nähmaschine mit Verlängerungskabel (ca. 5 m) und Zubehör (Schere, Steck- und Nähadeln, Nähgarn, Maßband, Schneidkreide, Bleistift, Schmitze, Stoffe).

Es besteht die Möglichkeit, sich eine Maschine vor Ort auszuleihen. Entstandene Materialkosten werden, nach Verbrauch, vor Ort eingekassiert.

**Leitung: Valentina Martin**  
**Start: 02.09.2025, 8 Termine, 19:00-21:15 Uhr, 80€, Grundschule Arzfeld**

**Intuitives Malen**

Wir begeben uns auf Entdeckungsreise in die Welt des freien Malens mit Freude am Experimentieren und Neugier auf die eigene Kreativität. Fernab vom Leistungsdruck verhilft das intuitive Malen, sich selbst im Moment wahrzunehmen und dem inneren Erleben mehr Aufmerksamkeit zu schenken. Beim Intuitiven Malen steht dabei nicht das Ergebnis im Vordergrund, sondern die Freude am Schaffensprozess, der uns helfen kann, unser inneres Gleichgewicht zu erhalten oder gar zu erlangen. Die Kursleitung unterstützt Sie dabei innezuhalten, der Intuition zu vertrauen und die eigene Persönlichkeit durch Farben sprechen zu lassen. Wir malen mit Acrylfarbe auf Leinwand. Die Kursleitung organisiert das Material. Sie müssen lediglich Kleiderschutz mitbringen. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

**Leitung: Anna Werner**  
**Start: Samstag 20.09.2025, 3 Termine, 09.00-12:00 Uhr, 37,00€ zzgl. 15 € Materialkosten Werkraum der Grundschule Arzfeld**  
 Weitere Informationen zu den Kursen und Anmeldungen ab sofort unter <https://kvhs-bitburg-pruem.de> oder über Sabrina.schwickerath@vg-arzfeld.de, Tel.: 06550-974117

# TAGESFAHRT SPEYER



**Caesar & Kleopatra**  
28.08.2025

Begleiten Sie uns nach Speyer ins Historische Museum, zu einem der berühmtesten Liebespaare der Antike, Caesar und Kleopatra.

Inmitten einer ereignisreichen Zeit spielt die Geschichte des römischen Feldherrn Gaius Julius Caesar und der letzten Herrscherin Ägyptens, Kleopatra VII., eine entscheidende Rolle: Durch ihre Verbindung bündelte sich die Macht Roms mit dem Reichtum des ptolemäischen Ägyptens.

Über 240 Objekte aus acht Ländern von 30 Leihgebern, darunter der Louvre in Paris und die Kapitولينischen Museen in Rom, erzählen nicht nur die Lebensgeschichte von Kleopatra und Caesar, sondern veranschaulichen den politischen und gesellschaftlichen Wandel dieser entscheidenden Ära. Virtuelle Rekonstruktionen bieten völlig neue und faszinierende Einblicke in die kunsthistorischen Schauplätze.

**Ihr Reiseprogramm:**  
**08:30 Uhr** Abfahrt in Arzfeld, VGV-Gebäude, Ankunft ca. 12 Uhr in Speyer. Zeit zur freien Verfügung, mit Gelegenheit zum Mittagessen (Selbstzahler)  
**14:00 Uhr** Führung durch die Sonderausstellung „Caesar und Kleopatra“  
**15:00 Uhr** Kaffeepause im Museumscafé, anschließend Besuch der Ausstellung Kreuz und Krone (Domschatz), Führung ist buchbar mit einem Aufpreis von 5,00€-6,50€ und wird bei der Anmeldung abgefragt  
**17:00 Uhr** Rückfahrt nach Arzfeld, Rückkehr gegen 20 Uhr

**Leistungen:**

- Fahrt in einem komfortablen Reisebus mit Klimaanlage, ohne Toilette
- Eintritt in das Historische Museum Speyer mit Führung durch die Ausstellung
- Eintritt in die Ausstellung „Kreuz und Krone“ (Domschatz)

Reisebegleitung: Sabine Krösser, Journalistin und Historikerin

Reisepreis pro Person (gestaffelt):  
 20 bis 25 Personen = 85,00€  
 26 bis 35 Personen = 76,00€  
 36 bis 44 Personen = 55,00€



Anmeldungen online über [www.kvhs-bitburg-pruem.de](http://www.kvhs-bitburg-pruem.de) oder an Sabrina.Schwickerath: 06550-974117, [sabrina.schwickerath@vg-arzfeld.de](mailto:sabrina.schwickerath@vg-arzfeld.de)

## Kirmes & Lustiges Prümthal

mit Unterhaltung für Jung bis Alt



06. - 08. 09. 2025

UNTER DER KASTANIE  
DECHANT-FABER-HAUS, WAXWEILER

**SAMSTAG, 06.09.2025:**  
 16:00 Uhr Fassanstich und Grill-Opening  
 16:00 - 17:00 Uhr "Happy Hour"

**SONNTAG, 07.09.2025 "LUSTIGES PRÜMTAL":**  
 11:00 Uhr Festhochamt Kirmes u. Radfahrer, Kirche  
 ab 10:00 Uhr Bierstand, Grillstand  
 Kaffee, Kuchen & Waffeln von den Möhnen  
**16:00 Uhr Preisverleihung "StadtRadeln"**

**MONTAG, 08.09.2025:**  
 ab 16:00 Uhr Feierabendschoppen

**An allen Tagen gibt es leckeres Essen vom Grill!**



Fahrrad-/E-Bike-Verleih: Campingpark Eifel, Waxweiler, nur mit vorh. Reservierung möglich - Tel.: 06554 92000



Essen & Bierstand

**Hüpfburg an allen Tagen**

Die KC Waxweiler freut sich auf euren Besuch!



## Eifelverein OG Neuerburg

### Montagswanderung Scheuern am 11. August 2025

Abfahrt in Fahrgemeinschaften um 14:00 Uhr vom Parkplatz Notarsberg/Zinnenplatz in Neuerburg zum Startpunkt Parkplatz an der L 10. Der Parkplatz befindet sich Richtung Krautscheid beim Pilgerkreuz, kurz nach der Abzweigung Heilbach. Die Wanderung führt über 5,5 km, vom Wahlbachtal mit einem kurzen steilen Anstieg, danach geht es auf meist ebenen Wald- bzw. Wirtschaftswegen über Scheuern, Uppershausen, vorbei an Theos Bank und wieder zurück zum Anfang. Für die ca. 300 m lange Steilstrecke ist ein Fahrdienst vor Ort. Nach der Wanderung ist eine Stärkung vorgesehen. Alle Mitglieder, Natur- und Wanderfreunde sind herzlich willkommen. Weitere Infos unter <https://www.eifelverein-neuerburg.de> oder Tel.: 06564 1322. Mit „Frischauf“ Wanderteam Agnes & Alfred Ziewers

## DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V.

### Gastschüler aus Lateinamerika suchen die Gastfamilien in Deutschland

Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Lateinamerika sucht die „DJO - Deutsche Jugend in Europa“ nette Gastfamilien. Die Familienaufenthaltsdauer: Peru: 25.10. – 05.12.2025, Brasilien: 11.01. – 26.02.2026, Peru 19.04. – 22.05.2026, Mexiko 22.04 – 15.06.26. Der Gegenbesuch ist möglich. Kontakt: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Tel. 0711-6586533, Mob. 0172-6326322, e-Mail: [gsp@djobw.de](mailto:gsp@djobw.de), [www.gastschuelerprogramm.de](http://www.gastschuelerprogramm.de).

## vhs Prüm

### Kurstermine

#### 10401-1.25 Unser Garten/Balkon als Trittstein der Biodiversität

Sie fragen sich, wie Sie konkrete Flächen in Ihrem Garten aufwerten oder umgestalten können, damit Sie zu einem Lebensraum für Insekten und andere Wildtiere werden?

Oder haben Sie einen Balkon und möchten kleinräumig eine grüne Oase erschaffen?

Sie haben Ideen, aber für die konkrete Umsetzung fehlt es an Artenkenntnis oder an fachlichem Know-how?

Lassen Sie sich inspirieren und beraten!

Leitung: Anna Werner

1x Sa. von 13:00 - 15:30 Uhr ab dem 23.08.2025

Wo? Konvikt Prüm, Raum 209a

Kursgebühr: 60,00 €

#### 21101-2.25 Grundkurs Fotografie

Der Kurs ist als Basiskurs zum Einstieg in die Digitalfotografie ausgelegt und kann auch als Entscheidungshilfe für den Kauf einer Ausrüstung dienen.

Die ersten beiden Kurstermine vermitteln die Grundlagen zum Einstieg in die Digitalfotografie.

Am letzten Kurstermin werden Praxisübungen mit der eigenen Ausrüstung durchgeführt und die Bilder anschließend ausgewertet und besprochen.

Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Leitung: Foto Ademes

3x Sa. von 09:00 - 15:00 Uhr ab dem 30.08.2025

Wo? Konvikt Prüm, Raum 210

Kursgebühr: 110,00 €

#### 20920-1.25 Raus aus dem Schrank-rein in ein neues Leben!

##### Nähkurs: Aus Alt mach Neu!

In unserem Upcycling Nähkurs zeigen wir, wie Du alten Kleidungsstücken relativ einfach neues Leben einhauchst.

Die Jeans wird zum Beispiel zur Schürze, die Bluse zur Tasche. Lass deiner Fantasie freien Lauf.

Easy Nähbasics auch für Anfänger. Nachhaltigkeit, die Spaß macht.

Leitung: Renate Post

3x Do. von 18:30 - 20:45 Uhr ab dem 11.09.2025

Wo? Konvikt Prüm, Raum 214

Kursgebühr: 31,50 €

Nähmaschinen müssen selbst mitgebracht werden.

#### 40201-2.25 Chinesisch für den Alltag

In diesem Kurs für Anfänger und Wiedereinsteiger werden Sie mit den Grundregeln der chinesischen Sprache vertraut gemacht. Sie erhalten auch einen Einblick in die chinesische Kultur.

Der Schwerpunkt des Kurses liegt auf der mündlichen Kommunikation. Es wird Ihnen ein alltagstaugliches Chinesisch vermittelt, das Ihnen als Reisender in China in typischen Situationen behilflich sein wird.

Leitung: Chen Jiang

15x Mo. von 17:30 - 19:00 Uhr ab dem 01.09.2025

Wo? Konvikt Prüm, Raum 212

Kursgebühr: 105,00 €

#### 40401-1.25 Deutsch für Ausländer I

##### Für Teilnehmer ohne Vorkenntnisse

Leitung: Nataliia Korshevniuk

15x Mo. von 18:00 - 19:30 Uhr ab 01.09.2025

Wo? Konvikt Prüm, Raum 211

Kursgebühr: 105,00 €

#### 40404-2.25 Deutsch für Ausländer (B1/B2)

##### Für Teilnehmer mit guten Vorkenntnissen

Folgende Schwerpunkte werden im Kurs vermittelt:

Leitung: Verena Nahrings

15x Mo. von 19:45 - 21:15 Uhr ab dem 25.08.2025

Wo? Bertrada Grundschule, Raum 12

Kursgebühr: 105,00 € zzgl. Lehrmittel

#### 50135-2.25 Einführung in MS Excel und MS Word

Teilnahmevoraussetzung: PC-Grundkenntnisse.

Den Teilnehmer/innen werden Kenntnisse über die Leistungsfähigkeit, Einsatzmöglichkeiten und Grundfunktionen eines typischen Textverarbeitungs- sowie Tabellenkalkulationsprogramms vermittelt und erläutert. Erfahren Sie, welche Möglichkeiten zur Verknüpfung / zum Datenaustausch beider Programme möglich sind.

MS Word: Texte werden formatiert und gespeichert, Tabellen und Serienbriefe erstellt.

MS Excel: Kalkulationstabellen werden erstellt und formatiert, ausgewählte Daten werden in Diagrammen anschaulich dargestellt.

Leitung: Kerstin Ewertz

10x Mi. von 18:30 - 21:30 Uhr ab dem 10.09.2025

Wo? Konvikt Prüm, Raum 210

Kursgebühr: 240,00 €

**Weitere Infos und Anmeldung bei der vhs-Geschäftsstelle sowie unter [www.vhs-pruem.de](http://www.vhs-pruem.de).**

## Deutsche Rheuma-Liga öAG Prüm

Wellness in der Vulkaneifel Therme Bad Bertrich

Die Fahrten finden an jedem 2. Mittwoch im Monat statt und zwar am: 13. August, 10. September, 08. Oktober, 12. November, 10. Dezember

### Abfahrt:

10:30 Uhr Birresborn (Fa. Niesen)

10:45 Uhr Gerolstein (Busbahnhof)

10:55 Uhr Hillesheim (Busbahnhof)

### Rückfahrt:

16:30 Uhr ab Bad Bertrich

**Die Fahrt kann nur stattfinden, wenn mindestens 30 Personen mitfahren.**

Kosten für Mitglieder 30 € und 33 € für Nichtmitglieder.

Darin enthalten sind die Busfahrt, 3 Std. Eintritt in die Therme inklusive 20 Min. Wassergymnastik um 13:30 Uhr.

Bei einem Verzeir ab 5 Euro im Bistro der Therme verlängert sich der Aufenthalt automatisch um 1 Stunde...also 4 Stunden Aufenthalt.

Das Gleiche gilt, wenn eine Massage gebucht wurde. Ebenso ist gegen einen Aufpreis von 13,50 € der Saunabesuch möglich.

**Infos und frühzeitige, verbindliche Anmeldung** bei Olga Nußbaum

Tel. Nr. 06591 7781 oder Mobil Nr. 0175 6965808

**Bitte frühzeitig abmelden, wenn man trotz Anmeldung nicht mitfahren kann.**

Deutsche Rheuma-Liga LV Rlp öAG Prüm in Kooperation mit der öAG Gerolstein

## Haus Beda

### Start in die neue Konzertsaison mit dem Quatuor Agate

Zu den spannendsten Musikern der jungen Generation und Stars von Morgen gehört auch das **Quatuor Agate**. Im Rahmen der „Rising Stars“, einem Projekt der European Concert Hall Organisation, tourt es 2025 durch Europa und wird daher auch am **Freitag, 29.08.2025, 19:00 Uhr**, mit seinem aktuellen Programm „From Vienna to Leningrad“ zu Gast im Haus Beda sein.

Vier junge Streicher aus dem Süden Frankreichs bilden das 2016 gegründete Quartett. Nach etlichen Wettbewerbserfolgen sind sie heute in den großen Konzerthäusern wie der Wigmore Hall London oder dem Brucknerhaus Linz zu Gast und bei wichtigen Festivals wie in Verbier oder Mecklenburg-Vorpommern dabei. Die Begegnung mit dem Streichquartett-Repertoire war ein entscheidender Wendepunkt im Leben der Musiker. Sie verfügen über umfangreiche und vielfältige musikalische Erfahrungen - vom Solo bis zur Kammermusik - und finden in diesem neuen Repertoire eine unerschöpfliche Quelle ihres

Ausdrucks und ihrer Inspiration. Das Quatuor Agate gründete 2016 das Corsicclassic Festival mit Sitz in der Nähe von Ajaccio auf Korsika und hat es sich zur Aufgabe gemacht, Kammermusik in Gegenden der Insel zu fördern, in denen klassische Musik nur selten zu hören ist. Das Konzert findet in Zusammenarbeit mit dem Konz Musik Festival statt.

#### Kartenvorverkauf:

Sekretariat Haus Beda, Bedaplatz 1, 54634 Bitburg, 06561 964511  
per Mail: b.klinkhammer@haus-beda.de  
online unter [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de)  
an der Abendkasse eine halbe Stunde vor dem Konzert

## Kinderlachen-Eifel e.V.

### Dinocamp in Bollendorf!

Jurassic Park war gestern - jetzt kommt unser **Dinocamp** in Bollendorf! Die Sommersaison neigt sich dem Ende zu und es wird Zeit, Freizeiten für die Herbstferien zu buchen. Vielleicht ist unser Dinocamp in Bollendorf etwas für dich? Die neu renovierte Jugendherberge bietet etliche Möglichkeiten, eine großartige Zeit zu erleben. Aber auch ein Besuch im Dinopark darf in einer Dinofreizeit natürlich auf gar keinen Fall fehlen. Ein Ausflug ins Nachbarland Luxemburg, um beispielsweise Museen zu besuchen, bietet sich bei der grenznahen Lage Bollendorfs an. Sei diese Herbstferien dabei und sichere dir deinen Platz! Alle wichtigen Infos auf einen Blick!

#### Leistung:

- 6 Reisetage - 5 Übernachtungen - Vollpension
- Unterkunft in Mehrbettzimmern
- Vollverpflegung - Frühstück - Mittagessen - Abendessen sowie Getränke
- professionelle Begleitung sowie Durchführung der erlebnispädagogischen Aktionen & Ausflüge
- Bereitstellung von erlebnispädagogischen Materialien und der Ausrüstung
- professionelle Betreuung der Reiseteilnehmer - rund um die Uhr erreichbar
- 24h individuelle Reisebetreuung eines jeden Reiseteilnehmers
- Keine Service- und Bearbeitungsgebühr
- Unser Preis ist inkl. aller Leistungen & Reisehöhepunkte
- Unsere Reiseziele sind für mobilitätseingeschränkte Menschen geeignet

#### Überblick:

Wo: Jugendherberge Bollendorf  
Wann: 12.10. - 18.10.25  
Wer: Kinder im Alter von 6 - 13 Jahren  
Preis: 469 € \*

\* Der Preis ist dir zu hoch? Einfach anrufen und Fördermöglichkeiten checken!

Weitere Informationen gibt es unter:

<https://www.jugendreisen54.de/freizeiten/> oder per 06568 9698719

## DRK-Bildungswerk Eifel-Mosel-Hunsrück e. V.

### Seminarprogramm

#### Erste Hilfe Kurse

Anmeldung/Kurstermine über unsere Homepage: [www.bildungswerk.drk.de/erste-hilfe-kurse](http://www.bildungswerk.drk.de/erste-hilfe-kurse)

#### Rotkreuzkurs z.B. für den Führerschein oder betriebliche Ersthelfer (jew. 08.30-16.30 Uhr)

Fr. 15.08.2025 / Bitburg  
Sa. 16.08.2025 / Prüm  
Sa. 16.08.2025 / Bitburg  
Sa. 23.08.2025 / Bitburg  
So. 24.08.2025 / Bitburg-Masholder  
Do. 28.08.2025 / Prüm  
Sa. 30.08.2025 / Bitburg

#### Erste Hilfe am Kind / Erste Hilfe in Kita's (jew. 08.30-16.30 Uhr)

Sa. 04.10.2025 / Prüm  
Sa. 13.12.2025 / Bitburg

#### Fortbildung in Erste Hilfe (Alle 1-2 Jahre für betriebliche Ersthelfer) (jew. 08.30-16.30 Uhr)

Mo. 25.08.2025 / Prüm  
Mi. 17.09.2025 / Bitburg

#### Kindernotfallkurs @ Home

Dauer: 3 Stunden  
Kosten: 40,00 € pro Person  
Teilnehmerzahl: 6-15 Personen  
Weitere Informationen zum Kurs und wie Sie diesen für Ihr Wohnzimmer buchen können, finden Sie auf unserer Homepage [www.bildungswerk.drk.de/erste-hilfe-kurse/erste-hilfe-home/kindernotfallkurs](http://www.bildungswerk.drk.de/erste-hilfe-kurse/erste-hilfe-home/kindernotfallkurs)

#### Bewegungsprogramme

Informationen und Anmeldung bei Rita Scheid, 06561-6020612 (9-12 Uhr) / [rita.scheid@bildungswerk.drk.de](mailto:rita.scheid@bildungswerk.drk.de)

#### Gymnastik-Gruppen ab 55 Jahren

Schnupperstunden und Einstiege in laufende Gruppen sind immer möglich

Lichtenborn, montags 16.30-17.30 Uhr im DGH

Philippweiler, mittwochs 14.00-15.00 Uhr im Gemeindehaus

Informationen und Anmeldung bei DRK-Übungsleiterin Elke Ammermann 06554-1331

#### Familienbildung

Information und Anmeldung bei Miriam Heck, 06561-6020613 (8-12 Uhr) / [miriam.heck@bildungswerk.drk.de](mailto:miriam.heck@bildungswerk.drk.de)

#### Pädagogische Basisqualifizierung

Am 26.09.25 startet die pädagogische Basisqualifizierung; ein modular aufgebauter Kurs mit 160 Unterrichtseinheiten, der Teilnehmende auf die Arbeit in Kindertagesstätten vorbereitet. Der Kurs vermittelt Grundkenntnisse pädagogischen Handelns und unterstützt die Entwicklung eines professionellen Selbstverständnisses. Kosten: 1.400 €.

#### Auffrischkurs Praxisanleitung für pädagogische Fachkräfte

Vom 27. bis 29. August 2025 findet eine praxisnahe Auffrischung für erfahrene Praxisanleiter\*innen in Kindertagesstätten statt. Die Fortbildung bringt Sie auf den neuesten Stand in Ausbildung, Methodik und rechtlichen Grundlagen – mit viel Raum für Austausch und praktischen Übungen.

Kosten: 250 € pro Teilnehmer\*in (ab 8 Teilnehmenden)

Zeiten: täglich von 09.00-16.00 Uhr

## Ländliche Erwachsenenbildung RLP e. V.

### Online-Seminar der LEB:

#### „Meine Heldinnenreise“ am 21.08.2025

Die Ländliche Erwachsenenbildung RLP e. V. lädt zur kreativen Reise in Veränderungsprozesse ein. Für viele Menschen ist Veränderung ein Thema: beruflich, privat oder im ehrenamtlichen Engagement. Doch oft verhindern Zweifel und Überforderung konkrete Schritte. Die LEB bietet mit dem Online-Seminar „Meine Heldinnenreise“ am **Donnerstag, den 21.08.2025, von 09:00 bis 16:00 Uhr** eine Gelegenheit, den eigenen Veränderungsprozess kreativ und reflektiert zu gestalten. Das Seminar basiert auf der sogenannten Held\*innenreise - einer Coaching-Methode aus dem Storytelling. Diese überträgt die Struktur klassischer Erzählungen auf Lebensveränderungen: von der gewohnten Welt über das Überschreiten innerer Schwellen bis hin zur Rückkehr mit neuen Erfahrungen.

**Zielgruppe sind insbesondere Frauen, die sich in einer beruflichen oder persönlichen Umbruchphase befinden.** Teilnehmende erhalten Impulse, um festgefahrene Denkmuster zu hinterfragen, neue Perspektiven zu entwickeln und ihren nächsten Schritt zu gehen.

Die Veranstaltung findet online über Zoom statt. Teilnahmekosten sind 25,- Euro. Eine Anmeldung ist erforderlich unter: <https://eveeno.com/heldinnenreise>

#### Kontakt für Rückfragen:

Ländliche Erwachsenenbildung Rheinland-Pfalz e. V.

[www.leb-rlp.de](http://www.leb-rlp.de), E-Mail: [info@leb-rlp.de](mailto:info@leb-rlp.de), Telefon: 0671 79612268

## Mitteilungen der WÄHLERGRUPPEN UND PARTEIEN

### Alternative für Deutschland (AfD) Kreisverband Bitburg-Prüm

#### Sprechstunden

Für Fragen, Anregungen oder bei Gesprächswünschen steht der Vorstand des Kreisverbandes Bitburg-Prüm allen interessierten Bürgerinnen und Bürgern gerne zur Verfügung. Richten Sie Ihre Anfrage einfach per Mail an [info@afd-bitburgpruem.de](mailto:info@afd-bitburgpruem.de) oder kontaktieren Sie uns telefonisch unter: 06562 9349995. Gerne können Sie uns Ihr Anliegen auch über WhatsApp unter 0155 61864290 mitteilen. Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage unter [www.afd-bitburgpruem.de](http://www.afd-bitburgpruem.de)

### CDU Kreisverband Bitburg-Prüm

#### Sprechstunde mit dem CDU-Landtagsabgeordneten Michael Ludwig

Der CDU-Landtagsabgeordnete, Michael Ludwig (Bitburg), bietet Sprechstunden nach Vereinbarung in der CDU-Geschäftsstelle in Bitburg, an. Terminabsprache unter Tel.-Nr. 06561-3826 oder E-Mail: [info@michael-ludwig-eifel.de](mailto:info@michael-ludwig-eifel.de).

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Internetseite [www.michael-ludwig-eifel.de](http://www.michael-ludwig-eifel.de)

**Sprechstunde CDU-Bundestagsabgeordneter  
Patrick Schnieder**

Der CDU-Bundestagsabgeordnete Patrick Schnieder bietet für die Bürgerinnen und Bürger seines Wahlkreises bei Fragen, Anregungen oder Gesprächswünschen Bürgersprechstunden nach Vereinbarung an. Terminanfragen richten Sie einfach Telefon-Nr.: **030 / 227 71 881** oder E-Mail: [patrick.schnieder@bundestag.de](mailto:patrick.schnieder@bundestag.de). Weitere Informationen erhalten Sie auf der Internetseite: [www.patrick-schnieder.de](http://www.patrick-schnieder.de)

**FREIE WÄHLER Eifelkreis**

Kreisvorsitzender: Dr. Joachim Streit  
Stellvertretende Vorsitzende: Dirk Kleis, Petra Fischer  
Römermauer 8, 54634 Bitburg  
[info@fw-eifelkreis.de](mailto:info@fw-eifelkreis.de)

**FREIE WÄHLER Europaparlament**

Dr. Joachim Streit, MdEP  
[info@joachimstreit.de](mailto:info@joachimstreit.de)  
Tel. 06561 6998570

Ansprechpartnerin: Heike Simon-Becker

**Junge FREIE WÄHLER Eifelkreis**

Vorsitzende: Julia Maria Grün  
[info@jungefw-eifelkreis.de](mailto:info@jungefw-eifelkreis.de)

**FREIE WÄHLER VG Arzfeld**

Vorsitzender: Marco Heinisch, 0175 4586511

**SPD**

**Landtagsabgeordneter Nico Steinbach**

Der **SPD-Landtagsabgeordnete, Kreis- und KT-Fraktionsvorsitzende Nico Steinbach** bietet eine Sprechstunde nach telefonischer Vereinbarung im SPD-Bürgerbüro, Hauptstr. 23 in Bitburg an. Eine Terminabsprache ist von Montag bis Freitag jeweils von 9:00 bis 12:30 Uhr unter Tel. Nr. 06561 - 60 49 500 oder per Mail an [nico.steinbach@spd-eifelkreis.de](mailto:nico.steinbach@spd-eifelkreis.de) möglich. Informationen über aktuelle politische Themen und die Kreispolitik finden Sie auch auf [www.spd-eifelkreis.de](http://www.spd-eifelkreis.de).

**AG 60 plus**

Für Informationen zu den Aktivitäten der Arbeitsgemeinschaft 60 plus im Eifelkreis können Sie sich gerne an den Vorsitzenden Heinz-Peter Geditz, Olzheim, Tel. 06552-7374 wenden.

**JUSOS**

Politisch interessierte Jugendliche beziehungsweise junge Erwachsene haben die Möglichkeit die Jusos im Eifelkreis per E-Mail [info@jusos-eifelkreis.de](mailto:info@jusos-eifelkreis.de) zu kontaktieren, um Informationen über deren Aktivitäten und Veranstaltungen zu erhalten. Sprecher\*innen-Team Sarah Lichter, Luca Thielen, Kim Seyer.

**AUSSCHREIBUNGEN  
anderer Behörden**



**zwei Forstwirte  
(m/w/d)**

Ihre Bewerbung senden Sie bitte online über unser Karriereportal.

Die ausführliche Stellenausschreibung finden Sie auf [www.gerolstein.de/karriere/](http://www.gerolstein.de/karriere/)



Kyllweg 1 | 54568 Gerolstein | Verbarisdvorsteherin Christiane Stahl | Tel. 06594 921308

**Wir suchen:  
ERZIEHER/  
PÄDAGOGISCHE  
FACHKRAFT (m/w/d)**

Für unsere städtischen Kindertagesstätten  
Zuckerborn und Abenteuerland

WIR FREUEN UNS AUF DEINE BEWERBUNG!  
TEL.: 06561/6001-0 - E-MAIL: [BEWERBUNGEN@STADT.BITBURG.DE](mailto:BEWERBUNGEN@STADT.BITBURG.DE)

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

„ICH BERATE SIE GERNE!“

Ihr Medienberater vor Ort für  
**Anzeigen, Beilagen und Onlinewerbung**

**Thomas Martini**

**Tel. 0160 96961646**  
[t.martini@wittich-foehren.de](mailto:t.martini@wittich-foehren.de)

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

[www.meinort.app](http://www.meinort.app) | [www.jobs-regional.de](http://www.jobs-regional.de) | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

# Fuerteventura-Traumreise 2026



mit FLY & HELP und Schlagerstars unter Palmen

**\* ALL-INCLUSIVE \***



p. P. ab  
**1.099 €**

z.B. 25.-2.5.2026 ab/bis Frankfurt, Doppelzimmer, inkl. Flug und All Inclusive (Verlängerung möglich)

**Buchungscode:**  
LW26

## Traumurlaub unter kanarischer Sonne

Das **R2 RIO CALMA HOTEL & SPA** erwartet Sie im Herzen der **Costa Calma** - ein perfekter Ort für Ihren wohlverdienten Urlaub. Das Hotel, eingebettet in eine große tropische Gartenanlage mit zwei Pools liegt auf einer Anhöhe direkt am kristallklaren Wasser des atlantischen Ozeans.

Die „**NACHT DES DEUTSCHEN SCHLAGERS 2026**“ ist der Höhepunkt Ihrer Reise zugunsten der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP. Freuen Sie sich auf die TOP Stars des deutschen Schlagers: **Olaf Henning, Nicki, Anita Hofmann, Markus & Yvonne, Annemarie Einfeld, Claudia Jung** und **Peter Wackel** laden Sie zum Mitsingen und Mitfeiern ein.

### Ihre inkludierten Reise-Highlights:

- Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«
- Konzert »Nacht des Deutschen Schlagers«
- »Disco Pool-Party«



**Live-Show**  
Abenteuer  
Weltumrundung

### Musikalischer Höhepunkt »Nacht des Deutschen Schlagers«



Olaf Henning, Nicki, Anita Hofmann, Markus & Yvonne, Annemarie Einfeld, Claudia Jung und Peter Wackel

Weitere Infos unter: [www.schlager-kanaren.de](http://www.schlager-kanaren.de)

### INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flug mit CONDOR z.B. ab/bis Frankfurt nach Fuerteventura in der Economy Class
- Flughafensteuern & Sicherheitsgebühren
- Transfer Flughafen – Hotel – Flughafen
- Übernachtung (7, 10 oder 14 Nächte) im 4\* R2 Rio Calma Hotel & Spa (Einzelzimmer gegen Aufpreis buchbar)
- All Inclusive Verpflegung
- Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«
- »Nacht des Deutschen Schlagers 2026«
- »Disco-Frühshoppen Pool-Party«
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)

### Buchungsmöglichkeiten:

25.4. – 2.5. (8-tägig, 7 Nächte)	ab 1.099 € p. P.
22.4. – 2.5. (11-tägig, 10 Nächte)	ab 1.349 € p. P.
22.4. – 6.5. (15-tägig, 14 Nächte)	ab 1.699 € p. P.

Flüge auch ab Leipzig, Düsseldorf und München buchbar



Ausführender Reiseverlauf!

Jetzt buchen unter:

**Tel.: 0214-7348 9548**  
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

**E-Mail: [reisen@fh-travel.de](mailto:reisen@fh-travel.de)**

Veranstalter: FLY & HELP Travel, eine Marke der Prime Promotion GmbH



**50 €**  
pro Person

vom Reisepreis kommen der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau verwendet.  
[www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)



## Sportstättenförderung, Denkmalpflege, Dorferneuerung: Staatssekretärin Schneider bereist den Eifelkreis



Fotos: Kreisverwaltung, Verbandsgemeinde Prüm

Am 23. Juli fand unter dem Motto „Zukunft entsteht hier - gemeinsam für starke Gemeinden“ eine Bereisung des Landkreises durch eine Delegation des Innenministeriums statt. Innenstaatssekretärin Simone Schneider informierte sich in vier Ortsgemeinden sowie der Stadt Prüm über Projekte, die aus Mitteln der Sportstättenförderung, des Städtebaus, der Denkmalpflege und der Dorferneuerung unterstützt wurden.

Vor Ort stellten Ortsbürgermeister, private Bauherren, Vertreter von Fördervereinen sowie weitere engagierte Bürgerinnen und Bürger im Beisein von Landrat Andreas Kruppert die geförderten Projekte persönlich vor. An allen fünf Stationen wurde deutlich, wie gezielt die eingesetzten Fördermittel wirken und welche nachhaltigen Impulse sie für die Entwicklung der Gemeinden setzen.

„Die vielfältigen Projekte zeigen eindrucksvoll, wie unterschiedlich unsere Förderprogramme vor Ort wirken. Ob Dorferneuerung, Denkmalpflege, Städtebau oder Sport – überall leisten engagierte Kommunen, Vereine und Bürgerinnen und Bürger einen wichtigen Beitrag dazu, dass unsere Gemeinden lebendig bleiben und sich zukunfts-fest weiterentwickeln. Die Landesförderung ist dabei kein

Selbstzweck, sondern gezielte Unterstützung für Projekte, die Lebensqualität schaffen und den gesellschaftlichen Zusammenhalt in Rheinland-Pfalz stärken“, sagte Staatssekretärin Simone Schneider.

In Bitburg-Mötsch standen der Dorftreff „Jedermanns“ mit seinem vielfältigen Nutzungsangebot und die im Bau befindlichen Projekte Sportlerheim und Aktivpark im Fokus. In der Ortsgemeinde Bettingen informierten die Verantwortlichen über die baulichen Maßnahmen im Rahmen der Städtebauförderung und kommunalen Dorferneuerung in der Ortsmitte und die zahlreichen Projekte im Rahmen von privaten Dorferneuerungsmaßnahmen auf dem Burgberg. In Wissmannsdorf lag der Schwerpunkt auf dem privaten Engagement zur Wiederbelebung leerstehender Gebäude rund um den Ferienbetrieb „Nengshof“, während auf Schloss Malberg Maßnahmen aus dem Bereich des Denkmalschutzes im Vordergrund standen. Den Abschluss bildete ein Besuch in der Stadt Prüm, wo die aktuellen Planungen zum Regino-Gymnasium, eine kurze Visite der Basilika und die Neugestaltung des Hahnplatzes mit Erläuterungen zu den archäologischen Untersuchungen auf dem Programm standen.

## Landrat Kruppert besucht heimische Betriebe



Fotos: Kreisverwaltung

Landrat Andreas Kruppert hat im Beisein von Fachbereichsleiter Andreas Heiseler und Wirtschaftsförderin Charlotte Thul erneut Betriebsbesuche bei einheimischen Unternehmen durchgeführt.

Zunächst wurde die Orthopädie Lux in Neuerburg besucht. Der Familienbetrieb wurde 1912 von Michael Lux als Schuhmacherbetrieb gegründet. Seit 1994 führt Thomas Lux das Traditionsunternehmen, das sich heute auf Orthopädietechnik und Maßanfertigungen spezialisiert hat. Durch den Einstieg von Fabian Lux in den Betrieb ist die Übergabe an die vierte Familiengeneration bereits vollzogen.

Anschließend folgte die Besichtigung des Restaurants Schloss Niederweis. Sandra und Sebastian Poss eröffneten das Schlossrestaurant im Jahr 2013 und bieten seither

kulinarische Vielfalt in einem einzigartigen Ambiente. Die angrenzende Tenne wird als Festsaal von vielen Familien und Betrieben in der Region als Räumlichkeiten für Feiern genutzt.

Den Abschluss des Tages bildete ein Besuch bei der Hecker Holzbau GmbH in Mettendorf. Das Unternehmen besteht seit über 80 Jahren und wird von Richard Hecker sowie Michael und Linda Fandel geführt. Das Leistungsspektrum umfasst vielfältige Dienstleistungen im Bereich Holzbau, Klempnerarbeiten, Dachdeckerarbeiten sowie Ingenieurholzbau.

Die Besuche wurden von Ursula Wilmsen als 1. Beigeordnete der Verbandsgemeinde Südeifel sowie Vertreterinnen und Vertretern der Gemeinden begleitet.

Dieses Format wurde gewählt, um den direkten Austausch mit den Inhabern und Geschäftsführern zu fördern. So konnten Anliegen partnerschaftlich und zielgerichtet kommuniziert werden. Landrat Andreas Kruppert zeigte sich beeindruckt von der Vielfalt und den Errungenschaften der heimischen Wirtschaft. Er dankte den besuchten Betrieben für die Einblicke sowie den konstruktiven Austausch und wünschte ihnen Erfolg für die kommenden Projekte und Aufträge.

Ansprechpartner für die Betriebe im Eifelkreis Bitburg-Prüm ist die Wirtschaftsförderung der Kreisverwaltung. Kontakt: Charlotte Thul, 06561 15-5151, wirtschaftsfoerderung@bitburg-pruem.de.

## Zweiter Weltkrieg und Nachkriegszeit - Projekt „Zeitzeugen gesucht!“



Foto: Burkhard Kaufmann

Das Kreismuseum Bitburg-Prüm geht in die dritte Runde des Projekts „Zeitzeugen gesucht!“. Auf Wunsch einiger Teilnehmenden der bisherigen Treffen wollen wir am **Mittwoch, 27.08.2025, 14:30 Uhr**, über die Zeit des **Zweiten Weltkriegs und die Nachkriegszeit** sprechen. Hierzu laden wir Seniorinnen und Senioren ein, die sich noch an ihre Kindheit während des Krieges und in der Nachkriegszeit erinnern. Treffpunkt ist auch dieses Mal das Kreismuseum in Bitburg, Trierer Str. 15. In gemütlicher Runde möchten wir diese Erinnerungen aufnehmen, im Kreismuseum dokumentieren, und Ihr Einverständnis vorausgesetzt, im Heimatkalender veröffentlichen.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung unter Tel. 06561/683888 oder 0170/2865113 oder unter kreismuseum@bitburg-pruem.de.

## Mehr bewirken als man denkt – der ökologische Handabdruck



Wir alle hinterlassen Spuren auf dieser Erde in Form von Treibhausgas-Emissionen. Der sogenannte und bekannte „ökologische Fußabdruck“ misst, wie stark unser Lebensstil Umwelt und Klima belastet. Er zeigt, was wir in Bereichen wie Strom, Verkehr, Konsum, Ernährung verbrauchen. Je kleiner dieser Fußabdruck ist, desto besser – klar. Doch Klimaschutz bedeutet mehr als nur Verzicht.

Denn wer nur spart, verändert noch wenig an den Ursachen. Deshalb gibt es einen zweiten, ebenso wichtigen Ansatz: den ökologischen Handabdruck. Er fragt: Was kann ich positiv beitragen, damit auch andere Menschen umweltfreundlicher leben können – und damit Strukturen und Systeme sich nachhaltig verändern?

Ein gutes Beispiel: Wer in einer Einrichtung den Wechsel zu Ökostrom organisiert, spart nicht nur selbst Emissionen, sondern beeinflusst die CO<sub>2</sub>-Bilanz für viele – oft auf Jahre hinaus. Oder: Wer im Kollegenkreis Mitfahrgelegenheiten schafft oder die Verwendung von Leitungswasser statt Einwegflaschen durchsetzt, verändert Gewohnheiten – mit spürbarem Effekt.

### Der Handabdruck steht für aktives Handeln mit Wirkung

Anders als der Fußabdruck, den man möglichst klein halten will, darf der Handabdruck richtig groß werden! Er umfasst alle Beiträge, die:

- andere Menschen zum Mitmachen motivieren,
- nachhaltige Entscheidungen in Familie, Beruf oder Kommune fördern,
- strukturelle Veränderungen anstoßen – durch Engagement, Ideen oder Vorbildwirkung.

### Ein Ziel – Zwei Perspektiven

Der Handabdruck ist dem Fußabdruck nicht überlegen – sondern eine notwendige Ergänzung. Der Fußabdruck hilft, Schäden zu verringern, der Handabdruck zeigt, wie wir Wirkung entfalten. Beide Ansätze sind Werkzeuge auf dem Weg zu mehr Nachhaltigkeit: Der eine vermeidet Belastung, der andere erzeugt Nutzen. Beides ist nötig – im persönlichen Alltag, wie auf gesellschaftlicher Ebene. Nur wer beides im Blick hat, kann echten Wandel voranbringen. Vielleicht können Sie sich als Leser heute fragen: „Was kann ich heute anstoßen, um meinen ökologischen Handabdruck zu vergrößern?“. Um dies herauszufinden, können Sie unter folgendem Link einen Test machen. Hier sind viele Hebel zu unterschiedlichen Themen hinterlegt: <https://www.handabdruck.eu>. Autoren: Klimaschutzmanagement der VG Bitburger Land

## „Danze, danze, danze“ - Tanzcafé



„Darf ich bitten?“ Dieser Satz ist mittlerweile regelmäßig im Eifelkreis Bitburg-Prüm zu hören. Der Wunsch nach Tanzveranstaltungen für Seniorinnen und Senioren wurde immer wieder an die Gemeindegewester<sup>plus</sup> herangetragen. Durch glückliche Fügungen fanden sich nicht nur die passenden Veranstaltungsorte, sondern auch der perfekte Musiker der mit seiner Musik für die richtige Stimmung sorgt.

### Begeisterung ab dem ersten Lied

Die anfängliche Frage, ob genug Menschen kommen würden oder ob sie zum Tanzen motiviert werden müssten, stellte sich schnell als unbegründet heraus. Schon beim ersten Tanzcafé war der Saal voll, die Tanzfläche fast zu klein. Beim ersten Lied standen alle auf – Tische und Stühle wurden kurzerhand verrückt, um Platz zum Tanzen zu schaffen. Es kamen nicht nur Paare, sondern auch viele Singles, die die wundervolle Atmosphäre genossen.

### Warum zieht das Tanzcafé die Menschen in seinen Bann?

Ein Geheimnis liegt sicherlich in der Musik aus der Jugend – vertraute Melodien, die Erinnerungen wecken und sofort die Füße in Bewegung setzen. Doch Tanzen ist weit mehr als nur Musik und Bewegung:

- **Gesundheit & Vitalität:** Tanzen hält körperlich fit, verbessert die Koordination und fördert die Gedächtnisleistung. Wissenschaftliche Studien belegen, dass regelmäßiges Tanzen positiv auf die Denkfähigkeit wirkt und das Gehirn trainiert.
- **Gemeinschaft & Lebensfreude:** Der soziale Austausch bei den Treffen stärkt das Gefühl der Zugehörigkeit. Es geht nicht nur um das Tanzen selbst – sondern um Spaß, Begegnung und das gemeinsame Erleben.
- **Selbstbewusstsein & Wohlbefinden:** Wer tanzt, fühlt sich glücklicher und gewinnt an Sicherheit im eigenen Körpergefühl.

### Wo und wann?

Regelmäßige Tanzcafés finden in Bleialf, Schwirzheim und Bitburg statt und sind ein beliebter Treffpunkt für Tanzbegeisterte zwischen 60 und über 90 Jahren. Dieses Angebot zeigt: Tanzen verbindet Generationen, bringt Freude und sorgt für mehr Vitalität – einfach, aber äußerst wirkungsvoll! Wer Lust hat, mitzumachen, ist herzlich eingeladen.

## Abfuhr-Erinnerung per Email

Ein Service der A.R.T. erinnert Sie künftig per Email an die Abholtermine Ihrer Abfälle. Einfach registrieren unter:  
[www.art-trier.de](http://www.art-trier.de)



## Verkaufsstellen von Restabfallsäcken

### Bitburg-Stadt

Kreisverwaltung Bitburg-Prüm, Trierer Str. 1

### Verbandsgemeinde Arzfeld

Daleiden, Postagentur, Hauptstr. 49 a  
Waxweiler Postagentur, Am Kanal 15

### Verbandsgemeinde Bitburger Land

Rittersdorf, Entsorgungs- und Verwertungszentrum,  
An der L9, Ortsteil Bildchen

### Verbandsgemeinde Prüm

Auw bei Prüm, Postagentur, In der Klong 14  
Prüm, Hit-Markt, Kalvarienbergstr. 37- 41

### Verbandsgemeinde Speicher

Speicher, Postagentur, Am Markt 28

### Verbandsgemeinde Südeifel

Irrel, Postagentur, Hauptstr. 26  
Neuerburg, Postagentur, Herrenstr. 18

## Verkaufsstellen von Komposttonnen

### Entsorgungs- und Verwertungszentrum (EVZ) Rittersdorf

An der L9, Ortsteil Bildchen

**Geöffnet: dienstags – samstags von 08.00 – 16:00 Uhr**

Informationen, welche Abfallarten im EVZ angenommen werden, sowie die vollständige Gebührensatzung finden Sie unter [www.art-trier.de](http://www.art-trier.de).

Weitere Informationen erhalten Sie am Service-Telefon unter 0651-9491 414.

**Wertstoffhof Plütscheid geschlossen!**

## Grüngutannahmestellen im Eifelkreis

Eine Auflistung der Grüngutannahmestellen finden Sie unter [www.art-trier.de/garten](http://www.art-trier.de/garten) und in der A.R.T.APP.

Gerne informiert Sie auch das Service-Telefon unter 0651 9491 414



A.R.T. App für iPhone



A.R.T. App für Android

## BLAUE TONNE + GELBER SACK

### Stadt Bitburg

**Montag, 11. August 2025**

Erdorf, Irsch, Masholder, Matzen, Mötsch, Stahl (inkl. Steinebrück)

**Mittwoch, 13. August 2025**

Albach

### Verbandsgemeinde Bitburger Land

**Montag, 11. August 2025**

Eßlingen, Hungerburg, Idenheim, Idesheim, Meckel

**Mittwoch, 13. August 2025**

Dudeldorf, Gondorf, Hüttingen an der Kyll, Metterich

**Donnerstag, 14. August 2025**

Badem, Gindorf, Gransdorf, Kyllburgweiler, Oberkail, Orsfeld, Pickließem, Seinsfeld, Steinborn

**Freitag, 15. August 2025**

Bickendorf, Biersdorf am See, Eichtershausen, Ehlenz, Fließem, Hamm, Heilenbach, Ließem, Malberg, Malbergweich, Merkeshausen, Nattenheim, Niederweiler, Oberweiler, Rittersdorf-Hohlgaß, Rittersdorf-Rittermühle, Schleid, Seffern, Sefferweich, Wiersdorf

### Verbandsgemeinde Südeifel

**Montag, 11. August 2025**

Eisenach, Gilzem, Kaschenbach, Menningen, Minden, Niederweis

### Verbandsgemeinde Speicher

**Dienstag, 12. August 2025**

Beilingen, Herforst, Philippsheim, Stadt Speicher

**Mittwoch, 13. August 2025**

Auw an der Kyll, Hosten, Orenhofen, Preist

**Donnerstag, 14. August 2025**

Spangdahlem

## GRAUE TONNE

### Verbandsgemeinde Arzfeld

**Freitag, 15. August 2025**

Arzfeld, Dahnen, Daleiden, Daleiden - Neuhof, Eschfeld, Euscheid, Großkampenbergr, Harspelt, Heilhausen, Herzfeld, Hickeshausen, Irrhausen, Irrhausen-Eigelsfenn, Irrhausen-Heinischhof, Irrhausen-Mattellbach, Jucken, Kesfeld, Kickeshausen, Kickeshausen-Grünenseifen, Leidenborn, Lichtenborn, Lichtenborn Kopscheid, Lützkampen, Manderscheid, Neurath, Olmscheid, Reiff, Reipeldingen, Roscheid, Sengerich, Sevenig (Our), Strickscheid, Üttfeld

### Verbandsgemeinde Bitburger Land

**Montag, 11. August 2025**

Badem, Pickließem

**Dienstag, 12. August 2025**

Balesfeld, Burbach, Erntehof, Etteldorf, Gindorf, Gransdorf, Kyllburg, Kyllburgweiler, Malberg, Malbergweich, Neidenbach, Neuheilenbach, Oberkail, Orsfeld, Sankt Thomas, Seinsfeld, Steinborn, Usch, Wilsecker, Zendscheid

**Verbandsgemeinde Südeifel****Freitag, 15. August 2025**

Emmelbaum

**Verbandsgemeinde Prüm****Dienstag, 12. August 2025**

Hersdorf, Nimshuscheid, Nimshuscheider Mühle, Seiwerrath, Wallersheim-Weißenseifen, Wawern, Willwerath

**Mittwoch, 13. August 2025**

Bleialf, Buchet (Straße: Im Laar), Buchet (Straße: Prümer Straße), Büdesheim, Dingdorf, Ellwerath, Fleringen, Giesdorf, Gondelsheim, Hermespond, Matzerath, Niederlauch, Oberlauch, Orlenbach, Rommersheim, Rommersheim (Straße: Breitwiesental), Schloßheck, Schönecken, Schwirzheim, Sellarich, Wallersheim, Weinsheim, Winringen, Winterscheid, Winterspelt

**Donnerstag, 14. August 2025**

Auw bei Prüm, Brandscheid, Buchet, Gondenbrett, Großlangenfeld, Kleinlangenfeld, Knaufspesch, Mützenich, Neuendorf, Niederprüm, Oberlascheid, Olzheim, Prüm, Prüm-Dausfeld, Prüm-Steinmehlen, Prüm-Weinsfeld, Gommersheimer, Roth bei Prüm, Walcherath, Watzerath

**Freitag, 15. August 2025**

Habscheid, Heckhuscheid, Masthorn, Pittenbach, Pronsfeld

**Verbandsgemeinde Speicher****Montag, 11. August 2025**

Auw an der Kyll, Beilingen, Herforst, Hosten, Orenhofen, Philippsheim, Preist, Spangdahlem, Stadt Speicher

Wir bieten zum nächstmöglichen Zeitpunkt im Amt 11 - Landwirtschaft eine Stelle als

## Sachbearbeiter (m/w/d) im Bereich Agrarförderung und Dauergrünland (A 10 LBesG/ E 9c TVöD)

in Teilzeit an.

**Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:**

- Antragsbearbeitung für Maßnahmen der Agrarförderung,
- Überwachung der Einhaltung des Dauergrünland - Erhaltungsgebotes.

Nähere Informationen finden Sie unter [www.bitburg-pruem.de](http://www.bitburg-pruem.de)



## Gartenexkursion: Mit der Kreisvolkshochschule Bitburg-Prüm e.V. nach Luxemburg



Foto: KVHS

Die beliebte Gartenexkursion, geführt von Dr. Barbara Mikuda-Hüttel, ist ein fester Bestandteil im Programm der kvhs Bitburg-Prüm. Aufgrund der hohen Nachfrage wird die Route nach Luxemburg aus 2024 nun ein letztes Mal angeboten, bevor 2026 neue Ziele warten entdeckt zu werden.

Besichtigt werden drei private Gärten, die unterschiedlicher nicht sein könnten. Ein Mix eines Stauden-, Wald-, Gemüse- und Baumgarten empfängt die Gruppe mit kleinen Erfrischungen als Erstes. Anschließend wird ein Sammler- und Hostagarten angefahren. Den Abschluss bietet ein beeindruckender, Park ähnlicher Atmosphärgarten, der weitläufig und verwinkelt viele Gartenräume öffnet. Inklusive Reisebus ab/bis Bitburg.

**Dozentin:** Dr. Barbara Mikuda-Hüttel

**Termin:** Sa, 06.09.2025, ganztätig

**Kosten:** 60,00 €, plus 10,00 € Eintrittspreise

**Anmeldung:**

[www.kvhs-bitburg-pruem.de](http://www.kvhs-bitburg-pruem.de)

Tel.: 06561 15-2230

E-Mail: [kvhs@bitburg-pruem.de](mailto:kvhs@bitburg-pruem.de)

Wir bieten zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Vollzeitstelle als

## Sachbearbeiter (m/w/d) im Bereich Beistandschaften (E 9c TVöD / A 10 LBesO).

Die Besetzung durch mehrere Teilzeitkräfte ist im Rahmen des Jobsharings grundsätzlich möglich.

**Das sollten Sie mitbringen:**

- Laufbahnbefähigung für das dritte Einstiegsamt der Fachrichtung Verwaltung und Finanzen oder
- Angestelltenprüfung II oder
- Abgeschlossenes Hochschulstudium (Bachelor) der Rechtswissenschaften

Nähere Informationen finden Sie unter [www.bitburg-pruem.de](http://www.bitburg-pruem.de)



## Offenes Singen am 19. August in Prüm

**Zusammen singen**  
in der Aula des Konvikts in Prüm

Ob Sie seit Jahren nicht mehr gesungen haben, leidenschaftliches Chormitglied oder Singanfänger sind, bei uns steht die Freude am Singen in der Gemeinschaft im Vordergrund!  
Singen ist gut für Herz und Seele!

**Komm mach mit!**

Unter dem Motto „Mit 66 Jahren, da fängt das Singen an“ sind alle begeisterten und interessierten Sängerinnen und Sänger ganz herzlich zum gemeinsamen Singen eingeladen. Egal, ob Sie alt oder jung, Anfänger oder leidenschaftliches Chormitglied sind oder waren – wir freuen uns auf jeden Teilnehmer. Im Vordergrund steht die Freude am Singen in der Gemeinschaft.

**Dienstag, 19. August 2025, 10:00 bis 11:00 Uhr, Aula des Konvikts - Haus der Kultur, Kalvarienbergstraße 1, 54595 Prüm**

Die Teilnahme ist frei. Veranstalter: Demenznetzwerk Eifelkreis, Melanie Bischof, Tel. 06561 15-5209. Leitung: Reiner Klein, Musikschule Kalimba, Tel. 0176 21035948.

## 213.000 € für 190 Initiativen im Eifelkreis Bitburg-Prüm

Stiftungen der Kreissparkasse Bitburg-Prüm schütten aus



Foto: KSK

Mit der Ausschüttung der Erträge ihrer drei Stiftungen: der Sparkassenstiftung, der Kulturstiftung und der Naturschutzstiftung hat die Kreissparkasse Bitburg-Prüm in diesem Jahr Kindergärten, Schulen und Vereine sowie zahlreiche Kunst- und Kulturprojekte, Maßnahmen zur Denkmalpflege, karitative Einrichtungen und den Naturschutz mit einem Betrag von 213.000 Euro unterstützt. Die Gelder kamen 190 verschiedenen Projekten zu Gute.

Im Rahmen der Jugendförderung wurden Kindergärten, Schulen und Bildungseinrichtungen sowie Vereine mit 105.700 € gefördert. Kulturelle Initiativen und Vereine konnten sich über Zuwendungen in Höhe von 80.550 € freuen. Mit 26.750 € wurden Maßnahmen von Natur- und Tierschutz unterstützt.

Soziale und kulturelle Aspekte tragen wesentlich zur Lebens- und Standortqualität unserer Region bei. Es ist beeindruckend, wie viele Bürgerinnen und Bürger sich aktiv für ihre Mitmenschen einsetzen und ehrenamtliches Engagement zeigen. Dieses Engagement unterstützt die Kreissparkasse Bitburg-Prüm auch mit den von ihr ins Leben gerufenen drei Stiftungen, die mit einem Kapital in Höhe von 7,7 Mio Euro ausgestattet sind. Als regional verankertes und gemeinwohlorientiertes Unternehmen übernimmt die Sparkasse seit mehr als 165 Jahren Verantwortung im Eifelkreis Bitburg-Prüm.

Mit ihren Stiftungen hat die Sparkasse ein klares Ziel vor Augen“, so Landrat Andreas Kruppert, „sie engagiert sich dort, wo ihre Kunden und Mitarbeiter zu Hause sind – hier im Eifelkreis Bitburg-Prüm.“ „Die Zuwendungen unserer Stiftungen sind oftmals ein wichtiger Baustein für die Finanzierung vieler gesellschaftlich bedeutsamer Vorhaben“, betonte Rainer Nickels, Vorsitzender des Vorstandes, im Rahmen der feierlichen Übergabe der Spendenzusagen am 11. Juli 2025. Insgesamt konnte die Sparkasse seit Bestehen ihrer Stiftungen rund 8,17 Mio. Euro an über 4780 verschiedene Initiativen ausschütten. Die Bandbreite der Förderung ist dabei so vielfältig wie das soziale und kulturelle Engagement in der Region.

WERDE EIN TEIL DER KREISVERWALTUNG

FÜR DAS AUS-BILDUNGS-JAHR 2026 BILDEN WIR AUS

DEIN START IN EINE SICHERE ZUKUNFT!

JETZT BEWERBEN

ENTDECKE DIE VIelfALT DER KREISVERWALTUNG AUF UNSEREN SOCIAL MEDIA KANÄLEN ODER UNTER [WWW.BITBURG-PRUEM.DE](http://WWW.BITBURG-PRUEM.DE)

**DUALES STUDIUM**  
» Studiengang Verwaltunglicher Verwaltungsbetriebswirtschaft (Bachelor of Arts)

**BERUFSAUSBILDUNG**  
» Verwaltungswirt (2. Einstiegsamt)  
» Verwaltungsbetriebswirt (Fachrichtung Kommunalverwaltung)  
Bewerbungsschluss: 07.09.2025

**EIFELKREIS BITBURG-PRÜM**  
DIE KREISVERWALTUNG

**EIFEL**

**KREISVERWALTUNG**

## Der Eifelkreis als Arbeitgeber

Aktuelle Stellenangebote sowie Informationen zu Initiativbewerbungen und Ausbildungsstellen online unter:  
[www.bitburg-pruem.de](http://www.bitburg-pruem.de)

## Jetzt mitmachen: Umfrage für touristische Betriebe in der Eifel gestartet

Um ein aktuelles Bild von den Herausforderungen, Bedürfnissen und Erwartungen der touristischen Betriebe in der Eifel zu gewinnen, führen die Eifel Tourismus GmbH gemeinsam mit den Industrie- und Handelskammern Aachen, Koblenz und Trier eine Online-Befragung durch. Die dwif Consulting GmbH übernimmt dabei die Durchführung.

Ziel der Befragung ist es, ein aktuelles Bild der Herausforderungen, Bedürfnisse und Erwartungen der touristischen Betriebe in der Eifel zu gewinnen. Auf dieser Basis sollen zukunftsgerichtete Maßnahmen zur Unterstützung der Tourismuswirtschaft in der Region entwickelt werden.

Die Befragung 2025 knüpft an eine ähnliche Erhebung aus dem Jahr 2022 an. Damals konnten wertvolle Erkenntnisse gewonnen und gezielte Hilfestellungen abgeleitet werden. Die aktuelle Erhebung prüft diese damaligen Handlungsempfehlungen auf ihre Aktualität und ergänzt sie um neue Impulse – mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit der Branche nachhaltig zu stärken.

Unter dem Link <https://tourismus.eifel.info/umfrage> können die Betriebe an der Umfrage teilnehmen. Teilnahmeabschluss ist der 15. August 2025. Unter allen teilnehmenden Betrieben werden fünf Gutscheine im Wert von je 50,- € für den Eifel-Shop verlost.

Die Teilnahme erfolgt freiwillig und anonym gemäß der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO).

Ansprechpartner bei Rückfragen: Stephan Kohler, Eifel Tourismus GmbH, Tel.: +49 6551-965633, E-Mail: [kohler@eifel.info](mailto:kohler@eifel.info)

Grafik: Eifel Tourismus

## Veranstaltungen im Kreismuseum am 22. August

### Spinnen von Flachs mit der Handspindel

In Zusammenarbeit der Bitburger Landfrauen, Leinenlos und dem Kreismuseum Bitburg-Prüm werden wir uns einen Tag lang mit Flachsfasern beschäftigen. In diesem ein-tägigen Workshop lernen wir, wie man mit einer Handspindel umgeht. Wir werden Werg und Langflachs verspinnen und hören Geschichte und Geschichten rund um Flachs

und Leinen. Ein Kurs für alle, die altes Handwerk lebendig erleben möchten!

Kursleiterin wird Christiane Seufferlein, Spinnerin und Organisatorin von 1 qm Lein (Österreich) sein.

**Termin:** Freitag, 22. August 2025, 10 – 18 Uhr im Kreismuseum, Trierer Str. 15, Bitburg

**Kosten:** 60 € incl. Handspindel und Flachs

**Anmeldung:** Landrauenverband Bitburg  
Tel.: 06506-953400

### Geschichten von Frauen; Flachs und textile Fertigkeiten

Die Bitburger Landfrauen, Leinenlos und das Kreismuseum Bitburg-Prüm laden zu einem besonderen Vortrag ein.

Die Referentin Christiane Seufferlein aus Österreich nimmt Sie mit in die Flachsvergangenheit. Sie hat Menschen besucht, die traditionell Flachs verarbeitet haben und deren Geschichten festgehalten. Sie erforscht Flachs und Leinen, den harten bäuerlichen Alltag und möchte der Faser eine lebendige Zukunft geben.

Da man Textil nur durch Fühlen richtig erfassen kann, hat sie viele Beispiele im Gepäck, die man berühren und erkunden darf.

**Termin:** Freitag, 22. August 2025, 19 Uhr im Kreismuseum, Trierer Str. 15, Bitburg

**Anmeldung:** Landfrauenverband Bitburg  
Tel.: 06506-953400

## Schnelle Orientierung im Hilfesystem bei psychischen Problemen

Viele Menschen wissen bei psychischen Problemen oder Erkrankungen nicht, wo sie Hilfe finden. Das Internet-Portal psychNAVi Rheinland-Pfalz fasst das landesweite Hilfesystem mit etwa 1200 Angeboten von 250 Anbietern zusammen. Das Portal wurde von der Landeszentrale für Gesundheitsförderung in Rheinland-Pfalz e.V. (LZG) mit Unterstützung des Ministeriums für Wissenschaft und Gesundheit und den Koordinatorinnen und Koordinatoren für Gemeindepsychiatrie der Landkreise und kreisfreien Städte erstellt. Mehr unter [www.psychnavi-rlp.de](http://www.psychnavi-rlp.de) oder über den Sozialpsychiatrischen Dienst der Kreisverwaltung.

## Grundstücksverkehr

Über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehender Grundstücke ist nach dem Grundstücksverkehrsgesetz zu entscheiden:

**- Gemarkung Utscheid (Gr.L.Nr. 469/2025)**

Flur 20 Nr. 73/1, Waldfl., In Hockenbüsch, 2,1779 ha

**- Gemarkung Heilbach (Gr.L.Nr. 481/2025)**

Flur 11 Nr. 2, Waldfläche, Spielesbüsch, 1,3612 ha

**- Gemarkung Heilbach (Gr.L.Nr. 482/2025)**

Flur 11 Nr. 3, LWFl., Waldfl., Wasserfl.,  
Im Neuenzenpesch, 1,8789 ha

**- Gemarkung Masholder (Gr.L.Nr. 483/2025)**

Flur 1 Nr. 75, LWFl., Im Brühl, 1,0573 ha

Aktive Landwirte/Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes dringend auf diese Grundstücke angewiesen sind, können ihr Erwerbsinteresse

**bis spätestens 10 Tage**

**ab Erscheinen der Kreis-Nachrichten**

**(Frist: 09.08.2025 bis einschl. 19.08.2025)**

der Kreisverwaltung des Eifelkreises Bitburg-Prüm, Untere Landwirtschaftsbehörde, Trierer Straße 1, 54634 Bitburg, **schriftlich** auf dem Postweg oder per E-Mail an: [Grundstuecksverkehr@bitburg-pruem.de](mailto:Grundstuecksverkehr@bitburg-pruem.de) unter Angabe der Betriebsnummer sowie der Bewirtschaftungsgröße der landwirtschaftlichen bzw. forstwirtschaftlichen Nutzflächen mitteilen.

## Infos aus den Naturparks

### Fledermäuse in Dasburg: Ersatztermin für abgesagte Veranstaltung im Mai



Foto Großes Mausohr: Naturpark Südeifel/Horst Jegen

Heimliche Untermieter im Zeichen der Balance zwischen Mensch und Umwelt: Vortrag und Exkursion zu Fledermäusen der Südeifel am Samstag, 20. September 2025 um 19:00 Uhr. Im Rahmen der Naturparkakademie

wird Fledermausexperte und selbsternannter *Eifelbatman* Markus Thies vom Naturschutzbund (NABU) Südeifel einen informativen und erlebnisreichen Abend rund um das geflügelte Säugetier veranstalten. Der erste Teil der Veranstaltung findet im Dorfgemeinschaftshaus von Dasburg statt. Markus Thies wird hier in einem bebilderten Vortrag die in der Kirche lebenden Mausohren und weitere Fledermausarten der Südeifel und ihre Gewohnheiten vorstellen.

Danach geht's raus auf das Kirchengelände, um in der herrannahenden Dunkelheit die Ausflug- und Jagdaktivitäten der im Dachgebälk wohnenden Fledermäuse zu beobachten und zu erlauschen.

Bei extrem ungünstiger Witterung (Sturm, Starkregen, Gewitter) kann eine kurzfristige Absage erfolgen. Die Teilnahmegebühr pro Person beträgt 8,00 Euro für Erwachsene und 4,00 Euro für Kinder und Jugendliche. Vor Kursbeginn

erhält jede teilnehmende Person auf dem Postweg oder per E-Mail eine Rechnung zur Überweisung.

Die Teilnehmerzahl beträgt mindestens 15, höchstens 40 Personen. Um teilnehmen zu können ist eine vorherige Online-Anmeldung unbedingt erforderlich auf der Webseite des Naturpark Südeifel ([www.naturpark-suedeifel.de](http://www.naturpark-suedeifel.de)) unter „Naturpark-Akademie/Veranstaltungen“. Eine Anmeldung ist möglich bis Montag, 1. September 2025.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung

**Bekanntgabe gemäß § 5 Abs. 2 des**

**Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)**

Die Kreisverwaltung des Eifelkreises Bitburg-Prüm gibt als zuständige Behörde bekannt, dass im Rahmen des unter dem Aktenzeichen 06U250225-20 geführten wasserrechtlichen Verfahrens

Antrag auf wasserrechtliche Plangenehmigung zur Herstellung eines künstlichen Gewässers zur Ableitung von Außengebietswasser  
Antragsteller: Ortsgemeinde Rittersdorf über, Verbandsgemeindeverwaltung Bitburg-Land, Hubert-Prim-Straße 7, 54634 Bitburg, Gemarkung, Flur, Flurstück: Rittersdorf - 0005 - 33, Rittersdorf - 0005 - 34 keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt wird.

Die Anlage fällt in den Anwendungsbereich des UVPG, sodass gemäß § 7 Abs. 1 UVPG i. V. m. Ziffer 13.18.1 der Anlage 1 zum UVPG eine allgemeine Vorprüfung des Einzelfalls durchgeführt wurde.

Diese hat mit Beteiligung der Fachbehörden ergeben, dass durch die Verwirklichung des Vorhabens keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen zu erwarten sind.

Keine der Schutzgüter (Menschen, insbes. menschliche Gesundheit, Tiere, Pflanzen, biologische Vielfalt, Boden, Fläche, Wasser, Luft, Klima, Landschaft, kulturelles Erbe und sonstige Sachgüter) sind durch das Vorhaben erheblich, dauerhaft oder irreversibel beeinträchtigt.

Das Vorhaben hat aufgrund seines Umfangs, der Lage und unter Berücksichtigung der Maßnahmen keine relevanten Auswirkungen auf die Schutzgüter.

Die wesentlichen Gründe für das Nichtbestehen der UVP-Pflicht können im Internetangebot der Kreisverwaltung des Eifelkreises Bitburg-Prüm ([www.bitburg-pruem.de](http://www.bitburg-pruem.de)) unter der Rubrik „Bekanntmachungen Bauen/Umwelt“ nachgelesen werden.

Diese Feststellung ist gemäß § 5 Abs. 3 Satz 1 UVPG nicht selbständig anfechtbar.

Bitburg, den 29.07.2025

Kreisverwaltung des Eifelkreises Bitburg-Prüm

Trierer Straße 1, 54634 Bitburg

Im Auftrag Daniela Reiffers

### Impressum Kreisnachrichten

Herausgeber:	Kreisverwaltung des Eifelkreises Bitburg-Prüm
Redaktion und amtl. Bekanntmachungen:	Thomas Konder ☎ 06561/15-2260 ☎ 06561/15-1001 ✉ <a href="mailto:pressestelle@bitburg-pruem.de">pressestelle@bitburg-pruem.de</a>
Verlag, Druck, Vertrieb, Verteilung:	LINUS WITTICH Medien KG Europaallee 2, 54343 Föhren ☎ 06502/9147-0 ☎ 06502/9147-250
Erscheinungsweise:	wöchentlich, Auflage 41.000 Expl.



*Wer einen Fluss überquert, muss die eine Seite verlassen.*  
(Mahatma Gandhi)

Tief betroffen nehmen wir Abschied von

## Klaus Schaefer

\* 7. 9. 1938

† 17. 7. 2025

*In stiller Trauer:*

Uta

Doris und Rainer mit Familien

54649 Mael, Dorfstraße 43

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis im Gedächtniswald in Niederweiler statt.



## Jetzt neu: Das Trauerportal von LINUS WITTICH

Schalten oder finden Sie  
tagesaktuell Traueranzeigen,  
Nachrufe und Danksagungen  
oder entzünden Sie eine Kerze  
unter [trauer-regional.de](http://trauer-regional.de)





### Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.



#### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

#### Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

#### Mitteilungsblatt „Eifel aktuell“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Eifel aktuell“  
unter <http://epaper.wittich.de/713>

#### Redaktions-Annahmeschluss

Fr., 10.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [meinwittich.wittich.de](http://meinwittich.wittich.de)

#### Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Fr., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

#### Ihre Ansprechpartner für Anzeigen, Beilagen und Onlinewerbung



**Thomas Martini**  
Medienberater

Tel. 0160 96961646  
[t.martini@wittich-foehren.de](mailto:t.martini@wittich-foehren.de)

**Markus Kuhnen**  
Verkaufsinendienst

Tel. 06502 9147-263  
[m.kuhnen@wittich-foehren.de](mailto:m.kuhnen@wittich-foehren.de)



# HEIMAT TO GO

Entdecke auch Deinen Ort!



Jetzt  
kostenfrei  
herunterladen  
und täglich total  
lokal informiert  
sein!



Jetzt kostenfrei in Deinem Store!

[meinort.app/download](https://meinort.app/download)



**URLAUB**  
*vom Alltag*



FERIENPARK LENZ




Jetzt Auszeit buchen!

*Ferienwohnung Edith Panorama*

🏠 89 m<sup>2</sup>   👤 2   🛏️ 1   🚿 1




Oder buchen Sie eines von rund 30 traumhaften Feriendomizilen in der Mecklenburgischen Seenplatte

Plauer Seeblick 43 | 17213 Malchow  
Tel. 0152 08529030 | urlaub@ferienpark-lenz.de  
[www.ferienpark-lenz.de](http://www.ferienpark-lenz.de)

**Junge Designerin sucht -**  
Pelze, Handtaschen, Porzellan, Kristall, Antiquitäten.  
Gerne aus Haushaltsauflösungen oder Nachlässen.  
**Frau Franz 0163/8868565**

**Sammler sucht**  
Antiquitäten, Pelze, Münzen, Uhren und Musikinstrumente,  
Silber und altes Spielzeug. Zahle sehr gut und bar.  
Telefon: 06897 / 50 100 47 oder: 0 15 77 / 3 18 42 75



**\*\*\*\*Ferienwohnung Iris Kiefer**  
Medardusstraße 43 · 66693 Mettlach-Nohn · Tel. (06868) 180 120  
i.kiefer@t-online.de

Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad. Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxemburg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**

Vermietung der Ferienwohnung ab 5 Übernachtungen  
Preis für 2 Personen 60,- €  
für jede weitere Person 20,- €  
Haustiere sind nicht erlaubt!






**WOHNEN** IN IHRER REGION

suchen und finden



**Gesucht! Familie mit 2 Kindern**  
sucht Wohnhaus mit 3 Schlafzimmern,  
ab 140qm und Garten, Kaufpreis bis 400.000€

**EMM EIFEL MOSEL MAKLER** **Trifft das auf Ihre Immobilie zu?**  
IHR HAUS IN GUTEN HÄNDEN **jetzt unter 06561-7064721 anrufen!**

**Verkaufe**

- **Grünland** in der Gemarkung Plütscheid, Flur 1, Flurstück 46, Größe: 7.200 qm
- **Wald** in der Gemarkung Hargarten, Flur 51, Flurstück 5, Größe: 2.208 qm

**Telefon: 01 57 - 36 36 98 18**

Unsere Immobilienberaterinnen Daniela Theobald-Diederichs, Petra Hutfließ & Rosemarie Murges helfen Ihnen gerne weiter!

**Wir kennen den Weg & den Wert Ihrer Immobilie.**  
**Morgen kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.



**Immobilien**  
Raiffeisenbank Westeifel eG

Nutzen Sie unseren Rundum-Service!  
Kontakt:  
Tel: 06556 9202 11  
E-Mail: immobilien@rb-westeifel.de

WECHSELN LOHNT SICH!

# Begeisternd.

## Unsere Energie. Unsere Natur.

Selbstbewusst stehen auch wir dafür, was die Eifel besonders macht. Damit sorgen wir für eine zuverlässige und nachhaltige Versorgung, mit 100 % Ökostrom aus heimischer Erzeugung. Energie von hier!

**Aus der Region.  
Für die Region.**



**Jetzt sichern!**  
**32,97 ct/kWh**  
brutto bis  
30.06.2027\*

\* Wir garantieren Ihnen den Teil, den wir beeinflussen können: Den „Arbeitspreis Energie“ („Energiepreis“) sowie den „Grundpreis Energie“. Alle weiteren Kostenbestandteile des Gesamtarbeitspreises und Gesamtgrundpreises berechnen wir Ihnen fair und transparent 1:1 in der jeweils gültigen Höhe.

Jetzt Beratungstermin vereinbaren - gerne auch bei Ihnen zu Hause.



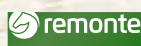
Ihr Kundenberater: Oliver Thömmes | Mobil: 0172 2679264 | [oliver.thoemmes@landwerke-eifel.de](mailto:oliver.thoemmes@landwerke-eifel.de)  
[www.landstrom-eifel.de](http://www.landstrom-eifel.de)



GEROLSTEIN • DAUN • BITBURG • PRÜM

# 20%\*

## SOMMER SCHLUSS VERKAUF



Ausserdem viele weitere Artikel knallhart

bis zu **50%** reduziert!

*\*Auf alle Sandaletten, Dianetten, Pantoletten und gekennzeichnete Sommerware. Auf unseren Hauspreis, ausgenommen bereits reduzierte Ware.*